32001L0078

29.10.2001 *IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ* L 285/1

ID-DIRETTIVA TAL-KUMMISSJONI 2001/78/KE

tat-13 ta' Settembru 2001

li temenda l-Anness IV għad-Direttiva tal-Kunsill 93/36/KEE, l-Annessi IV, V u VI għad-Direttiva tal-Kunsill 93/37/KEE, l-Annessi III u IV għad-Direttiva tal-Kunsill 92/50/KEE, kif emendata bid-Direttiva 97/52/KE, u l-Annessi XII sa XV, XVII u XVIII għad-Direttiva tal-Kunsill 93/38/KEE, kif emendata bid-Direttiva 98/4/KE

(Id-Direttiva dwar l-użu ta' formoli standard fil-pubblikazzjoni ta' avviżi ta' kuntratti pubbliċi)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 92/50/KEE tat-18 ta' Ġunju 1992 dwar il-koordinazzjoni tal-proċeduri għall-għoti ta' kuntratti ta' servizzi pubbliċi [1] kif emendata bid-Direttiva 97/52/KE [2] u b'mod partikolari l-Artikolu 22 tagħha, id-Direttiva tal-Kunsill 93/36/KEE ta' l-14 ta' Ġunju 1993 li tikkoordina l-proċeduri għall-għoti ta' kuntratti ta' provvisti pubbliċi [3] kif emendata bid-Direttiva 97/52/KE u b'mod partikolari l-Artikolu 14, id-Direttiva tal-Kunsill 93/37/KEE ta' l-14 ta' Ġunju 1993 dwar il-koordinazzjoni ta' proċeduri għall-għoti ta' kuntratti ta' xogħlijiet pubbliċi [4] kif emendata bid-Direttiva 97/52/KE, u b'mod partikolari l-Artikolu 35(2) u d-Direttiva tal-Kunsill 93/38/KEE ta' l-14 ta' Ġunju 1993 li tikkoordina l-proċeduri ta' akkwisti ta' entitajiet li jaħdmu fis-setturi ta' l-ilma, l-enerġija, it-trasport u t-telekomunikazzjonijiet [5] kif emendata bid-Direttiva 98/4/KE [6], u b'mod partikolari l-Artikoli 39(2), 40(2) u (3) tagħha,

Billi:

(1) Id-Direttivi 92/50/KEE, 93/36/KEE, 93/37/KEE u 93/38/KEE jistipulaw illi l-kuntratti li għalihom japplikaw għandhom jiġu ppubblikati fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej* u għandhom jispeċifikaw l-informazzjoni li għandu jkun fihom; dawn id-Direttivi jistabbilixxu wkoll mudelli skond liema għandhom jiġu mfassla l-avviżi; dan l-obbligu joħroġ mill-Artikolu 9(4) tad-Direttiva 93/36/KEE, l-Artikolu 11(6) tad-Direttiva 93/37/KEE, l-Artikolu 17(1) tad-Direttiva 92/50/KEE u l-Artikolu 21(1) u (4), l-Artikolu 22(2) u l-Artikolu 24(1) tad-Direttiva 93/38/KEE.

(2) Il-Kummissjoni adottat rakkomandazzjoni (91/561/KEE) ta' l-24 ta' Ottubru 1991 [7] u komunikazzjoni tat-30 ta' Diċembru 1992 [8]; l-użu ta' ċerti avviżi mudell għall-provvisti u kuntratti ta' xogħlijiet huwa għalhekk irrakkomandat. Dawn il-mudelli huma differenti mill-avviżi mudell fl-annessi għad-Direttivi.

(3) Il-mudelli stipulati fid-Direttivi għandhom jiġu emendati sabiex jgħinu fis-simplifikazzjoni ta' l-implimentazzjoni tar-regoli tar-reklamar filwaqt li jiġu addattati għall-mezzi elettroniċi żviluppati bħala parti mis-sistema ta' l-informazzjoni għall-akkwisti pubbliċi (SIMAP), mnedija mill-Kummissjoni bl-għajnuna ta' l-Istati Membri. Barra minn hekk, l-użu ta' formoli standard u l-użu possibbli ta' vokabularju komuni ta' l-akkwisti (CVP) għandu jikkontribwixxi biex ikun hemm aktar trasparenza fis-suq. Għall-finijiet ta' kjarifika, huwa xieraq li l-annessi imsemmija fuq jiġu sostitwiti bil-formola standard.

(4) Il-miżuri li għalihom hemm ipprovdut b'din id-Direttiva huma konformi ma l-opinjonijiet sew tal-Kumitat Konsultattiv dwar l-Akkwisti Pubbliċi kif ukoll tal-Kumitat Konsultattiv dwar l-Akkwisti fit-Telekomunikazzjonijiet,

---

[1] ĠU L 209, ta' l-24.7.1992, p. 1.
[2] ĠU L 328, tat-28.11.97, p. 1.
[3] ĠU L 199, tad-9.8.93, p. 1.
[4] ĠU L 199, tad-9.8.93, p. 54.
[5] ĠU L 199, tad-9.8.93, p. 84.
[6] ĠU L 101, 01.04.98, p. 1.
[7] ĠU L 305, tas-6.11.91, p. 19.
[8] Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar il-formoli li għandhom jintużaw mill-awtorijtajiet kontraenti kkonċernati bid-dħul fis-seħħ tad-Direttiva 90/531/KEE (ĠU S 252 A, tat-30.12.1992, p. 1).

ADOTTAT DIN ID-DIRETTIVA

L-Artikolu 1

1. L-Anness IV għad-Direttiva 93/36/KEE għandu jiġi sostitwit bl-Anness I għal din id-Direttiva.

2. L-Annessi IV, V u VI għad-Direttiva 93/37/KEE għandhom jiġu sostitwiti bit-test ta' l-Annessi II, III u IV rispettivament ta' din id-Direttiva.

3. L-Annessi III u IV għad-Direttiva 92/50/KEE għandhom jiġu sostitwiti bl-Annessi V u VI rispettivament ta' din id-Direttiva.

4. L-Annessi XII sa XV, XVII u XVIII għad-Direttiva 93/38/KEE għandhom jiġu sostitwiti bl-Annessi VII sa XII rispettivament ta' din id-Direttiva.

L-Artikolu 2

1. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa sabiex jikkonformaw ma' din id-Direttiva mhux aktar tard mill-1 ta' Mejju 2002. Huma għandhom jinfurmaw minnufih lill-Kummissjoni.

2. Meta l-Istati Membri jadottaw il-miżuri msemmija fl-Artikolu 1, dawn għandhom ikun fihom referenza għal din id-Direttiva jew għandhom ikunu akkompanjati b'referenza bħal din fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Il-metodi biex issir referenza bħal din għandhom jiġu stabbilit mill-Istati Membri.

L-Artikolu 3

Din id-Direttiva għandha tidħol fis-seħħ fl-20 ġurnata wara l-pubblikazzjoni tagħha fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej*.

L-Artikolu 4

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula fi Brussel, fit-13 ta' Settembru 2001.

Għall-Kummissjoni

Frederik BOLKESTEIN

Membru tal-Kummissjoni

L-ANNESS I

L-UNJONI EWROPEA
Pubblikazzjoni ta' Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej
2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg
Telefax: (+352) 29 29 44 619, (+352) 29 29 44 623, (+352) 29 29 42 670
E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int Notifikazzjoni on-line: http://simap.eu.int

AVVIŻ TA' INFORMAZZJONI BIL-QUDDIEM

Xogħlijiet ☐
Provvisti ☐
Servizzi ☐

Riservat għall-Uffiċċju tal-Pubblikazzjoni

Data ta' riċeviment ta' l-avviż _____

Identifikatur _____

Dan il-kuntratt huwa kopert mill-Ftehim dwar Akkwisti mill-Gvern (GPA)? LE ☐ IVA ☐

IT-TAQSIMA I: AWTORITÀ KONTRAENTI

I.1) ISEM U INDIRIZZ UFFIĊJALI TA' L-AWTORITÀ KONTRAENTI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika	Indirizz fuq l-internet (URL)

I.2) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB AKTAR INFORMAZZJONI

Bħal f' I.1 ☐ *Jekk differenti, ara l-Anness A*

I.3) TIP TA' AWTORITÀ KONTRAENTI *

Livell ċentrali ☐ Istituzzjoni ta' l-UE ☐ Oħrajn ☐
Livell reġjonali/lokali ☐ Korp irregolat bil-liġi pubblika ☐

* *Qasam mhux indispensabbli għall-pubblikazzjoni*

IT-TAQSIMA II: OĠĠETT TAL-KUNTRATT

XOGĦLIJIET ☐

II.1) TITOLU MOGĦTI LILL-KUNTRATT MILL-AWTORITÀ KONTRAENTI* .....

_____

II.2) IL-POST TA' TWETTIQ

_____

Il-Kodiċi NUTS * _____

II.3) IN-NOMENKLATURA

II.3.1) Il-Vokabularju Komuni ta' l-Akkwisti (CPV) *

	Il-Vokabularju prinċipali	Il-Vokabularju supplimentari *(jejn applikabbli)*		
L-Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
L-Oġġetti addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

II.3.2) Nomenklatura relevanti oħra (NACE): _____

II.4) IN-NATURA U L-ISKOP TAX-XOGĦLIJIET: _____

_____

_____

II.5) SPIŻA STMATA TAX-XOGĦLIJIET (MINGĦAJR VAT) *(jekk magħrufa):*

Bejn _____ u _____ munita _____

II.6) DATA SKEDATA *(jekk magħrufa)* **GĦALL-BIDU TA':**

proċedura ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

xogħol ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

II.7) DATA TAT-TMIEM *(jekk magħrufa):* ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

II.8) IL-KONDIZZJONIJIET PRINĊIPALI TAL-FINANZJAMENT U TAL-PAGAMENT (jekk magħrufa) _____

_____

_____

II.9) INFORMAZZJONI OĦRA *(jekk applikabbli)*

_____

_____

_____

II.1) TITOLU MOGĦTI LILL-KUNTRATT MILL-AWTORITÀ KONTRAENTI* .....

II.2) IL-POST TA' TWETTIQ

Il-Kodiċi NUTS * _____

II.3) IN-NOMENKLATURA

II.3.1) Il-Vokabularju Komuni ta' l-Akkwisti (CPV) *

	Il-Vokabularju prinċipali	Il-Vokabularju supplimentari *(fejn applikabbli)*		
L-Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
L-Oġġetti addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

II.3.2) Nomenklatura relevanti oħra (NACE): _____

II.4) IN-NATURA U L-ISKOP TAX-XOGĦLIJIET: _____

II.5) SPIŻA STMATA TAX-XOGĦLIJIET (MINGĦAJR VAT) *(jekk magħrufa):*

Bejn _____ u _____ munita _____

II.6) DATA SKEDATA *(jekk magħrufa)* **GĦALL-BIDU TA':**

proċedura ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

xogħol ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

II.7) DATA TAT-TMIEM *(jekk magħrufa):* ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

II.8) IL-KONDIZZJONIJIET PRINĊIPALI TAL-FINANZJAMENT U TAL-PAGAMENT *(jekk magħrufa)* _____

II.9) INFORMAZZJONI OĦRA *(jekk applikabbli)*

(Għal dettalji dwar lottijiet uża l-Anness B kemm-il darba meħtieġ)

IT-TAQSIMA II: OĠĠETT TAL-KUNTRATT

PROVVISTI ☐

SERVIZZI ☐

II.1) TITOLU MOGĦTI LILL-KUNTRATT MILL-AWTORITÀ KONTRAENTI *

_____

II.2) IN-NOMENKLATURA

II.2.1) Il-Vokabularju komuni ta' l-akkwisti (CPV) *

	Il-Vokabularju prinċipali	Il-Vokabularju supplimentari *(fejn applikabbli)*		
L-Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
L-Oġġett addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

II.2.2) Nomenklatura relevanti oħra (CPA/CPC): _____

II.2.3) Kategorija ta' servizz: ☐☐

II.3) IN-NATURA U L-KWANTITÀ JEW VALUR TAL-PROVVISTI JEW SERVIZZI GĦAL KULL WAĦDA MILL-KATEGORIJI TA' SERVIZZ

_____

_____

II.4) BIDU SKEDAT TA' PROĊEDURA TA' GĦOTI *(jekk magħrufa*)* ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/sss)*

II.5) INFORMAZZJONI OĦRA *(jekk applikabbli)*

_____

_____

II.1) TITOLU MOGĦTI LILL-KUNTRATT MILL-AWTORIT??? KONTRAENTI*.....

_____

II.2) IN-NOMENKLATURA

II.2.1) Il-Vokabularju komuni ta' l-akkwisti (CPV) *

	Il-Vokabularju prinċipali	Il-Vokabularju supplimentari *(fejn applikabbli)*		
L-Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
L-Oġġett addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

II.2.2) Nomenklatura relevanti oħra (CPA/CPC) : _____

II.2.) Kategorija ta' servizz: ☐☐

II.3) IN-NATURA U L-KWANTITÀ JEW VALUR TAL-PROVVISTI JEW SERVIZZI GĦAL KULL WAĦDA MILL-KATEGORIJI TA' SERVIZZ

_____

_____

II.4) BIDU SKEDAT TAL-PROĊEDURA TA' GĦOTI *(jekk magħrufa)* * ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

II.5) INFORMAZZJONI OĦRA *(jekk applikabbli)* _____

_____

_____

(għal dettalji dwar lottijiet uża l-Anness B kemm-il darba meħtieġ

..... *(Uża din it-Taqsima kemm-il darba meħtieg)* .....

* *Qasam mhux indispensabbli għall-pubblikazzjoni*

IT-TAQSIMA IV: INFORMAZZJONI AMMINISTRATTIVA

IV.1) NUMRU TA' REFERENZA TAL-FILE KIF MOGĦTI MILL-AWTORITÀ KONTRAENTI * _____

_____

IT-TAQSIMA VI: INFORMAZZJONI OĦRA

VI.1) DAN L-AVVIŻ HUWA WIEĦED MHUX MANDATARJU?

LE ☐ IVA ☐

VI.2) IL-KUNTRATT GĦANDU X'JAQSAM MA' PROĠETT/PROGRAMM IFFINANZJAT MILL-UE ? *

LE ☐ IVA ☐

Jekk iva, indika il-proġett/programm u kwalunkwe referenza utili _____

_____

_____

VI.3) DATA TA' DISPAĊĊ TA' DAN L-AVVIŻ ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

** Qasam mhux indispensabbli għall-pubblikazzjoni*

L-ANNESS A

1.2) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB AKTAR INFORMAZZJONI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

** Qasam mhux indispensabbli għall-pubblikazzjon*

L-ANNESS B

AVVIŻ TA' INFORMAZZJONI BIL-QUDDIEM – INFORMAZZJONI DWAR IL-LOTTIJIET

NRU TAL-LOTT ☐☐ .....

1) Nomenklatura

1.1) Vokabularju komuni ta' l-akkwisti (CPV) *

	Vokabularju prinċipali	Vokabularju supplimentari *(fejn applikabbli)*		
L-Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
L-Oġġett addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

1.2) Nomenklatura oħra relevanti (NACE/CPA/CPC): _____

2) Natura u skop: _____

_____

3) Spiża stmata tax-xogħlijiet *(mingħajr VAT)* _____ munita: _____

4) Data skedata *(jekk magħrufa)* **għall-bidu ta':**

proċedura ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

xogħlijiet/kunsinna/TWETTIQ ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

5) Data tat-tmiem *(jekk magħrufa):* ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

NRU TAL-LOTT ☐☐ .....

1) Nomenklatura

1.1) Vokabularju komuni ta' l-akkwisti (CPV) *

	Vokabularju prinċipali	Vokabularju prinċipali *(meta applikabbli)*		
Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Oġġetti addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

1.2) Nomenklatura oħra relevanti (NACE/CPA/CPC): _____

2) Natura u skop: _____

_____

3) Spiża stmata (mingħajr VAT) *(jekk magħrufa:)* _____ munita: _____

** Informazzjoni mhux indispensabbli għall-pubblikazzjoni*

4) Data skedata *(jekk magħrufa)* **għall-bidu ta':**

proċedura ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

xogħol/kunsinna/twettiq ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

5) Data tat-tmiem *(jekk magħrufa):* ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

..... *Uża dan l-Anness kemm-il darba jkun hemm bżonn* .....

L-UNJONI EWROPEA
Pubblikazzjoni tas-Suppliment għall-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej
2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg
Telefax: (+352) 29 29 44 619, (+352) 29 29 44 623, (+352) 29 29 42 670
E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int Notifikazzjoni on-line: http://simap.eu.int

AVVIŻ TAL-KUNTRATT

Xogħlijiet ☐

Provvisti ☐

Servizzi ☐

Riservat għall-Uffiċċju tal-Pubblikazzjoni

Data ta' riċeviment ta' l-avviż _____

Identifikatur _____

Dan il-kuntratt huwa kopert mill-Ftehim ta' l-Akkwisti tal-Gvern (GPA)? LE ☐ IVA ☐

IT-TAQSIMA I: AWTORITÀ KONTRAENTI

I.1) ISEM U INDIRIZZ UFFIĊJALI TA' L-AWTORITÀ KONTRAENTI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

I.2) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB AKTAR INFORMAZZJONI

Bħal f' I.1 ☐ *Jekk differenti, ara l-Anness A*

I.3) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB ID-DOKUMENTAZZJONI

Bħal f' I.1 ☐ *Jekk differenti, ara l-Anness A*

I.4) INDIRIZZ TA' FEJN GĦANDHOM JINTBAGĦTU L-OFFERTI/TALBIET GĦALL-PARTEĊIPAZZJONI

Bħal f' I.1 ☐ *Jekk differenti, ara l-Anness A*

I.5) TIP TA' AWTORITÀ KONTRAENTI *

Livell ċentrali ☐ Istituzzjoni ta' l-UE ☐ Oħrajn ☐

Livell reġjonali/lokali ☐ Korp irregolat mil-liġi pubblika ☐

** Qasam mhux indispensabbli għall-pubblikazzjoni*

IT-TAQSIMA II: OĠĠETT TAL-KUNTRATT

II.1) DESKRIZZJONI

II.1.1) Tip ta' kuntratt ta' xogħlijiet *(f'każ ta' kuntratt ta' xogħlijiet)*

Eżekuzzjoni ☐ Disinn u Eżekuzzjoni ☐ Eżekuzzjoni, bi kwalunkwe mezz ta' xogħol, li jikkorrispondi għall-bżonnijiet speċifikati mill-awtorità kontraenti ☐

II.1.2) Tip ta' kuntratt tal-provvisti *(f'każ ta' kuntratt ta' provvisti)*

Xiri ☐ Kiri ☐ Self ☐ Xiri bin-nifs ☐ Kombinazzjoni ta' dawn ☐

II.1.3) Tip ta' kuntratt għal servizzi *(f'każ ta' kuntratt għal servizzi)*

Kategorija ta' servizz ☐☐

II.1.4) Dan huwa ftehim strutturali ? * LE ☐ IVA ☐

II.1.5) Titolu mogħti lill-kuntratt mill-awtorità kontraenti *

_____

II.1.6) Deskrizzjoni/oġġett tal-kuntratt *(uża folja oħra jekk ikun hemm bżonn)*

_____

_____

_____

_____

II.1.7) Sit jew post tax-xogħlijiet, post tal-kunsinna jew tal-hidma

_____

Kodiċi NUTS * _____

II.1.8) Nomenklatura

II.1.8.1) Vokabularju Komuni ta' l-Akkwisti (CPV) *

	Vokabularju prinċipali	Vokabularju supplimentari *(fejn applikabbli)*		
Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Oġġetti addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

II.1.8.2) Nomenklatura relevanti oħra (CPA / NACE / CPC) _____

II.1.9) Diviżjoni f'lottijiet *(għal dettalji dwar il-lottijiet ara l-Anness B)*

LE ☐ IVA ☐

Jistgħu jsiru offerti għal: lott wieħed ☐ bosta lottijiet ☐ il-lottijiet kollha ☐

II.1.10) Varjanti sejrin jiġu aċċettati *(fejn applikabbli)*

LE ☐ IVA ☐

II.2) IL-KWANTITÀ JEW L-ISKOP TAL-KUNTRATT

II.2.1) Kwantità totali jew skop *(inklużi l-lottijiet u l-għażliet kollha, jekk applikabbli)*

II.2.2) Għażliet *(jekk applikabbli)* **Deskrizzjoni u żmien meta jistgħu jiġu eżerċitati** *(jekk ikun possibbli)*

II.3) IT-TUL TAL-KUNTRATT JEW LIMITU TA' ŻMIEN BIEX JITLESTA

Jew: Perjodu f'xhur ☐☐ u/jew ġranet ☐☐☐ *(mill-għoti tal-kuntratt)*

Jew: Li jibda ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ u/jew li jintemm ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

IT-TAQSIMA III: INFORMAZZJONI LEGALI, EKONOMIKA, FINANZJARJA U TEKNIKA

III.1) KONDIZZJONIJIET LI GĦANDHOM X'JAQSMU MAL-KUNTRATT

III.1.1) Depożiti u garanziji mitluba *(jekk applikabbli)*

III.1.2) Kondizzjonijiet prinċipali tal-finanzjament u tal-pagament u/jew referenza għad-dispożizzjonijiet relevanti *(jekk applikabbli)*

III.1.3) Forma legali li ser jieħdu l-gruppi ta' fornituri, kuntratturi jew fornituri ta' servizzi li lihom jingħata l-kuntratt *(jekk applikabbli)*

III.2) KONDIZZJONIJIET GĦALL-PARTEĊIPAZZJONI

III.2.1) Informazzjoni li tikkonċerna s-sitwazzjoni personali tal-kuntrattur, fornitur jew fornitur tas-servizzi u informazzjoni u formalitajiet neċessarji għall-evalwazzjoni tal-kapaċità minima ekonomika, finanzjarja u teknika mitluba

III.2.1.1) Pożizzjoni legali – mezzi ta' prova mitlubin

III.2.1.2) Kapaċità ekonomika u finanzjarja – mezzi ta' prova mitlubin

III.2.1.3) Kapaċità teknika – mezzi ta' prova mitlubin

III.3) KONDIZZJONIJIET SPEĊIFIĊI GĦALL-KUNTRATTI TA' SERVIZZI

III.3.1) Il-provvediment tas-servizz huwa riservat għal professjoni partikolari?

LE ☐ IVA ☐

Jekk iva, referenza tal-liġi, regolament jew dispożizzjoni amministrattiva relevanti

III.3.2) L-entitajiet legali huma mitluba jiddikjaraw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-persuni responsabbli għall-eżekuzzjoni tal-kuntratt?

LE ☐ IVA ☐

IT-TAQSIMA IV: PROĊEDURA

IV.1) TIP TA' PROĊEDURA

Miftuħa ☐ Ristretta b'mod aċċelerat ☐

Ristretta ☐ Innegozjata b'mod aċċelerat ☐

Innegozjata ☐

IV.1.1) Il-kandidati diġà ġew magħżula? *(għall-proċedura nnegozjata biss u jekk applikabbli)*

LE ☐ IVA ☐ *Jekk iva, agħti dettalji taħt Informazzjoni Oħra (t-Taqsima V)*

IV.1.2) Ġustifikazzjoni għall-għażla ta' proċedura aċċelerata *(jekk applikabbli)*

IV.1.3) Pubblikazzjoni preċedenti dwar l-istess kuntratt *(jekk applikabbli)*

IV.1.3.1) Avviż ta' informazzjoni bil-quddiem dwar l-istess kuntratt *(jekk applikabbli)*

Numru ta' l-avviż fil-werrej tal-ĠU ☐☐☐☐/S ☐☐☐–☐☐☐☐☐☐☐ ta' ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

IV.1.3.2) Pubblikazzjonijiet oħra preċedenti

Numru ta' l-avviż fil-werrej tal-ĠU ☐☐☐☐ /S ☐☐☐–☐☐☐☐☐☐☐ ta' ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

IV.1.4) Numru mistenni ta' fornituri li sejrin jiġu mistiedna biex jagħmlu offerti *(fejn applikabbli)*

Numru ☐☐ jew: Minimu ☐☐ / Massimu ☐☐

IV.2) KRITERJU TA' L-GĦOTI

A) Prezz l-aktar baxx ☐

Jew

B) L-aktar ekonomikament vantaġġjuż f'termini ta': ☐

B1) kriterji kif stipulati hawn *(f'ordni ta' prijorità dixxendenti fejn possibbli)* ☐

1 _____ 4 _____ 7 _____

2 _____ 5 _____ 8 _____

3 _____ 6 _____ 9 _____

F'ordni ta' prijorità dixxendenti: LE ☐ IVA ☐

Jew

B2) kriterji kif stipulati fid-dokumenti tal-kuntratt ☐

IV.3) INFORMAZZJONI AMMINISTRATTIVA

IV.3.1) Numru ta' referenza tal-file kif mogħti mill-awtorità kontraenti * _____

_____

IV.3.2) Kondizzjonijiet biex jinkiseb dokument tal-kuntratt u dokumenti addizzjonali

Li jistgħu jinkisbu sa ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

Prezz *(fejn applikabbli)* _____ Munita _____

Kondizzjonijiet u metodu ta' pagament _____

_____

_____

IV.3.3) Limitu ta' żmien għall-ilqugħ ta' l-offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni *(jiddependi jekk il-proċedura hiex waħda miftuħa, ristretta jew innegozjata)*

☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)* jew ☐☐☐ ġurnata minn meta jintbagħat l-avviż

Żmien *(fejn applikabbli:)* _____

IV.3.4) Dispaċċ ta' l-istediniet għall-offerti lill-kandidati magħżula *(Fil-proċedura ristretta jew negozjata)*

Data mistennija ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

** Qasam mhux indispensabbli għall-pubblikazzjoni*

IV.3.5) Lingwa jew lingwi li biha jew bihom jistgħu jinkitbu l-offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni

ES	DA	DE	EL	EN	FR	IT	NL	PT	FI	SV	Oħra/Oħrajn - pajjiż terz
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	_____

IV.3.6) Perjodu ta' żmien mimimu li matulu min jagħmel offerta irid iżomm l-offerta miftuħa *(fil-każ ta' proċedura miftuħa)*

Sa ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)* jew ☐☐ xhur u/jew ☐☐☐ ġurnata mid-data ta' għeluq mogħtija għall-ilqugħ ta' l-offerti

IV.3.7) Kondizzjonijiet għall-ftuħ ta' l-offerti

IV.3.7.1) Persuni awtorizzati li jkunu preżenti għall-ftuħ ta' l-offerti *(fejn applikabbli)*

_____

_____

IV.3.7.2) Data, ħin u post

Data: ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)* Ħin: _____

Post: _____

TAQSIMA VI: INFORMAZZJONI OĦRA

VI.1) DAN L-AVVIŻ HUWA WIEĦED MHUX MANDATARJU?

LE ☐ IVA ☐

VI.2) JEKK APPLIKABBLI, INDIKA JEKK DAN L-AKKWIST HUWIEX WIEĦED RIKURRENTI U Ż-ŻMIEN MISTENNI BIEX JIĠU PPUBBLIKATI AVVIŻI OĦRA

_____

_____

VI.3) IL-KUNTRATT GĦANDU X'JAQSAM MA' PROĠETTI/PROGRAMMI FFINANZJATI B'FONDI TA' L-UE? *

LE ☐ IVA ☐

Jekk iva, indika l-proġett/programm u kwalunkwe referenza utili _____

_____

_____

VI.4) INFORMAZZJONI ADDIZZJONALI *(jekk applikabbli)*

_____

_____

_____

_____

_____

_____

VI.5) DATA LI FIHA NTBAGĦAT DAN L-AVVIŻ ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

L-ANNESS A

1.2) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB AKTAR INFORMAZZJONI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

1.3) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB ID-DOKUMENTAZZJONI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

1.4) INDIRIZZ TA' FEJN GĦANDHOM JINTBAGĦTU L-OFFERTI /TALBIET GĦAL PARTIĊIPAZZJONI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

L-ANNESS B - INFORMAZZJONI DWAR IL-LOTTIJIET

Nru tal-LOTT ☐☐ .....

1) Nomenklatura

1.1) Vokabularju Komuni ta' l-Akkwisti (CPV) *

	Vokabularju prinċipali	Vokabularju supplimentari (*meta applikabbli*)		
Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Oġġetti addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

1.2) Nomenklatura oħra relevanti (CPA/NACE/CPC) _____

_____

2) Deskrizzjoni qasira _____

_____

_____

3) Skop jew kwantità _____

_____

4) Indikazzjoni dwar dati ta' bidu/kunsinna differenti (*jekk applikabbli*)

Bidu ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ (*ġġ/xx/ssss*) / kunsinna ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ (*ġġ/xx/ssss*)

Nru tal-LOTT ☐☐ .....

1) Nomenklatura

1.1) Vokabularju Komuni ta' l-Akkwisti (CPV) *

	Vokabularju prinċipali	Vokabularju supplimentari (*meta applikabbli*)		
Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Oġġetti addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

1.2) Nomenklatura oħra relevanti (NACE/CPA/CPC) _____

_____

2) Deskrizzjoni qasira _____

_____

_____

3) Skop jew kwantità _____

_____

4) Indikazzjoni dwar dati ta' bidu/kunsinna differenti *(jekk applikabbli)*

Bidu ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)* / kunsinna ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

..... *(Uża dan l-anness kemm-il darba meħtieġ)* .....

L-UNJONI EWROPEA
Pubblikazzjoni ta' Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej
2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg
Telefax: (+352) 29 29 44 619, (+352) 29 29 44 623, (+352) 29 29 42 670
E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int Notifikazzjoni on-line: http://simap.eu.int

AVVIŻ TA' GĦOTI TA' KUNTRATT

Xogħlijiet ☐

Provvisti ☐

Servizzi ☐

Riservat għall-Uffiċċju tal-Pubblikazzjoni

Data ta' riċeviment ta' l-avviż _____

Identifikatur _____

Dan il-kuntratt huwa kopert mill-Ftehim dwar Akkwisti mill-Gvern (GPA)? LE ☐ IVA ☐

IT-TAQSIMA I: AWTORITÀ KONTRAENTI

I.1) ISEM U INDIRIZZ UFFIĊĊJALI TA' L-AWTORITÀ KONTRAENTI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika	Indirizz fuq l-internet (URL)

I.2) TIP TA' AWTORITÀ KONTRAENTI *

Livell ċentrali ☐ Istituzzjoni ta' l-UE ☐ Oħrajn ☐

Livell reġjonali/lokali ☐ Korp irregolat bil-liġi pubblika ☐

IT-TAQSIMA II: OĠĠETT TAL-KUNTRATT

II.1) TIP TA' KUNTRATT

Xogħlijiet ☐ Fornituri ☐ Servizzi ☐

Kategorija ta' servizz ☐☐

Fil-każ ta' kuntratt għal kategoriji ta' servizz 17 sa 27, inti taqbel mal-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż?

LE ☐ IVA ☐

II.2) DAN HUWA FTEHIM STRUTTURALI? * LE ☐ IVA ☐

II.3) NOMENKLATURA

II.3.1) Vokabularju Komuni ta' l-Akkwisti (CPV) *

	Vokabularju prinċipali	Vokabularju supplimentari *(meta applikabbli)*		
Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Oġġetti addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

II.3.2) Nomenklatura oħra relevanti (CPA/NACE/CPC): _____

II.4) TITOLU MOGĦTI LILL-KUNTRATT MILL-AWTORITÀ KONTRAENTI *

_____

_____

II.5) DESKRIZZJONI QASIRA

_____

_____

II.6) STIMA TAL-VALUR TOTALI *(minħajrVAT)*

_____

_____

IT-TAQSIMA IV: PROĊEDURA

IV.1) TIP TA' PROĊEDURA

Miftuha ☐ Ristretta ☐ Innegozjata b'sejħa għal kompetizzjoni ☐

Ristretta b'mod aċċellerat ☐ Innegozjata b'mod aċċellerat ☐ Innegozjat mingħajr sejħa għal kompetizzjoni ☐

IV.1.1) Ġustifikazzjoni għall-għażla ta' proċedura nnegozjata mingħajr sejħa għal kompetizzjoni: *ara l-Anness*

IV.2) KRITERJU TA' L-GĦOTI

Prezz l-aktar baxx ☐

jew

L-aktar wieħed ekonomikament vantaġġjuż f'termini ta' ☐

_____	_____
_____	_____
_____	_____

IT-TAQSIMA V: GĦOTI TAL-KUNTRATT

V.1) GĦOTI U VALUR TAL-KUNTRATT

V.1.1) Isem u indirizz ta' l-fornitur, kuntrattur jew fornitur tas-servizz li ħa l-kuntratt

KUNTRATT nru _____ .....

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika	Indirizz fuq l-internet (URL)

V.1.2) Informazzjoni fuq il-valur tal-kuntratt jew dwar l-aktar offerti baxxi u l-oġħla offerti ikkunsidrati (*minħajr VAT*)

Prezz _____

Jew: l-aktar offerta baxxa _____ / l-oġħla offerta _____

Munita _____

V.2) KUNTRATTI MGĦODDIJA LIL ĦADDIEĦOR

V.2.1) Il-kuntratt x'aktarx li jiġi mgħoddi lil ħaddieħor ? LE ☐ IVA ☐

Jekk iva, iddikjara il-valur jew il- proporzjon tal-kuntratt li x'aktarx jiġi mgħoddi lil terza persuna

Valur *(minħajrVAT):* _____ Munita: _____ Proporzjon: _____ %

Mhux magħruf ☐

KUNTRATT nru _____ .....

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika	Indirizz fuq l-internet (URL)

V.1.2) Informazzjoni dwar il-valur tal-kuntratt jew dwar l-aktar offerti baxxi u l-ogħla offerti ikkunsidrati *(mingħajr VAT)*

Prezz _____

Jew: l-aktar offerta baxxa _____ / *l-ogħla offerta* _____

Munita _____

V.2) KUNTRATTI MGĦODDIJA LIL ĦADDIEĦOR

V.2.1) Il-kuntratt x'aktarx li jiġi mgħoddi lil ħaddieħor ? LE ☐ IVA ☐

Jekk iva, iddikjara il-valur jewil- proporzjon tal-kuntratt li x'aktarx jiġi mgħoddi lil terza persuna

Valur *(mingħajrVAT)*: _____ Munita: _____ Proporzjon: _____ %

Mhux magħruf ☐

..... *(uża din it-taqsima għal kemm il-darba jkun hemm bżonn)* .....

IT-TAQSIMA VI: INFORMAZZJONI OĦRA

VI.1) DAN L-AVVIŻ HUWA WIEĦED MHUX MANDATARJU?

LE ☐ IVA ☐

VI.2) NUMRU TA' REFERENZA TAL-FILE KIF MOGĦTI MILL-AWTORITÀ KONTRAENTI *

_____

_____

VI.3) DATA TA' L-GĦOTI TAL-KUNTRATT: ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

VI.4) NUMRU TA' OFFERTI RIĊEVUTI: ☐☐☐

VI.5) DAN IL-KUNTRATT KIEN SOĠĠETT GĦAL AVVIŻ FIL-ĠU ?

LE ☐ IVA ☐

Jekk iva, speċifika r-referenza ta' l-avviż:

Numru ta' l-avviż fil-werrej tal-ĠU ☐☐☐☐/S ☐☐☐ ☐☐☐☐☐☐☐ ta' ☐☐ ☐☐ ☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

VI.6) DAN IL-KUNTRATT GĦANDU X'JAQSAM MA' PROĠETT/PROGRAMM IFFINANZJAT MINN FONDI TA' L-UE? *

LE ☐ IVA ☐

Jekk iva, speċifika il-proġett/programm u kwalunkwe referenza utili _____

_____

_____

VI.7) INFORMAZZJONI OĦRA *(jekk applikabbli)*

_____

_____

_____

_____

_____

_____

VI.8) DATA LI FIHA NTBAGĦAT DAN L-AVVIŻ ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

L-ANNESS

AVVIŻ TA' L-GĦOTI TAL-KUNTRATT

XOGĦLIJIET ☐

PROVVISTI ☐

SERVIZZI ☐

IV.1.1) Ġustifikazzjoni għall-għażla tal-proċedura nnegozjata

Ir-raġuni għall-għażl a ta l Proċedura nnegozjata għandha tkun skond l-artikoli relevanti tad-Direttivi:

Xogħlijiet: ***L-Artikolu 7 Dir.93/37/KEE***
Fornituri: ***L-Artikolu 6 Dir. 93/36/KEE***
Servizzi: ***L-Artikolu 11 Dir. 92/50/KEE***

IV.1.1.1) Proċedura nnegozjata b'pubblikazzjoni minn* qabel

a) Offerti irregolari jew mhux aċċettabbli b'risposta għal
- proċedura miftuħa ☐
- proċedura ristretta ☐

b) in-natura tax *xogħlijiet/servizzi* jew ir-riskji marbutin magħhom ma jippermettux li l-prezz globali jiġi stabbilit bil-quddiem ☐

c) in-natura tas- *servizz* hija tali li l-ispeċifikazzjonijiet tal-kuntratt ma jistgħux jiġu stabbiliti bi preċiżjoni biżżejjed sabiex isir l-għoti tal-kuntratt skond ir-regoli li jirregolaw proċeduri miftuħa jew ristretti ☐

d) ix- *xogħlijiet* involuti isiru għall-iskop biss ta' ta' riċerka, esperimentazzjoni jew żvilupp, u mhux biex tiġi stabbilita vijabilità kummerċjali jew biex jinġabru lura spejjeż ta' riċerka u żvilupp ☐

IV.1.1.2) Proċedura nnegozjata mingħajr pubblikazzjoni minn qabel

e) l-ebda offerta jew l-ebda offerta xierqa b'risposta għal
- proċedura miftuħa ☐
- proċedura ristretta ☐

f) il-prodotti involuti huma mmanufatturati għall-iskop biss ta' ta' riċerka, esperimentazzjoni, studju jew żvilupp taħt il-kondizzjonijiet imsemmija fid-Direttiva (tapplika biss għall-provvisti)

g) ix-xogħlijiet/oġġetti/servizzi jistgħu jingħataw biss minn offerenti partikolari minħabba ragunijiet li huma:
- tekniċi ☐
- artistiċi ☐
- li għandhom x'jaqsmu mal-protezzjoni ta' drittijiet esklussivi ☐

h) urġenza estrema kkaġunata minn ġrajjiet mhux prevedibbli mill-awtorità kontraenti u skond il-kondizzjonijiet stretti imsemmija fid-Direttivi ☐

i) xogħlijiet addizzjonali/kunsinni/servizzi huma ordnati taħt il-kondizzjonijiet stretti imsemmija fid-Direttivi ☐

j) xogħlijiet ġodda/servizzi, illi huma repetizzjoni ta' xogħlijiet eżistenti/servizzi u ordnati skond l-istretti kundizzjonijiet imsemmija fid-Direttivi ☐

k) kuntratt ta' servizz mogħti lill-kandidat magħżul jew wieħed minnhom wara kompetizzjoni ta' disinn ☐

L-ANNESS II

L-UNJONI EWROPEA
Pubblikazzjoni ta' Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej
2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg
Telefax: (+352) 29 29 44 619, (+352) 29 29 44 623, (+352) 29 29 42 670
E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int Notifikazzjoni on-line: notification: http://simap.eu.int

AVVIŻ TA' INFORMAZZJONI BIL-QUDDIEM

Xogħlijiet ☐
Provvisti ☐
Servizzi ☐

Riservat għall-Uffiċċju tal-Pubblikazzjoni

Data ta' riċeviment ta' l-avviż _____

Identifikatur _____

Dan il-kuntratt huwa kopert mill-Ftehim dwar Akkwisti mill-Gvern (GPA)? LE ☐ IVA ☐

IT-TAQSIMA I: AWTORITÀ KONTRAENTI

I.1) ISEM U INDIRIZZ UFFIĊJALI TA' L-AWTORITÀ KONTRAENTI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika	Indirizz fuq l-internet (URL)

I.2) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB AKTAR INFORMAZZJONI

Bħal f' I.1 ☐ *Jekk differenti, ara l-Anness A*

I.1) TIP TA' AWTORITÀ KONTRAENTI *

Livell ċentrali ☐ Istituzzjoni ta' l-UE ☐ Oħrajn ☐
Livell reġjonali/lokali ☐ Korp irregolat bil-liġi pubblika ☐

IT-TAQSIMA II: OĠĠETT TAL-KUNTRATT

XOGĦLIJIET ☐

II.1) TITOLU MOGĦTI LILL-KUNTRATT MILL-AWTORITÀ KONTRAENTI * .....

II.2) IL-POST TA' TWETTIQ

Il-Kodiċi NUTS * _____

II.3.) IN-NOMENKLATURA

II.3.1) Il-Vokabularju Komuni ta' l-Akkwisti (CPV) *

	Il-Vokabularju prinċipali	Il-Vokabularju supplimentari *(fejn applikabbli)*		
L-Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
L-Oġġetti addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

II.3.2) Nomenklatura relevanti oħra (NACE): _____

II.4) IN-NATURA U L-ISKOP TAX-XOGĦLIJIET: _____

II.5) SPIŻA STMATA TAX-XOGĦLIJIET (MINGĦAJR VAT) *(jekk magħrufa):*

Bejn _____ u _____ munita _____

II.6) DATA SKEDATA *(jekk magħrufa)* **GĦALL-BIDU TA':**

proċedura ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

xogħol ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

II.7) DATA TAT-TMIEM *(jekk magħrufa):* ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

II.8) IL-KONDIZZJONIJIET PRINĊIPALI TAL-FINANZJAMENT U TAL-PAGAMENT *(jekk magħrufa)* _____

II.9) INFORMAZZJONI OĦRA *(jekk applikabbli)*

II.1) TITOLU MOGĦTI LILL-KUNTRATT MILL-AWTORITÀ KONTRAENTI * .....

II.2) IL-POST TA' TWETTIQ

Il-Kodiċi NUTS * _____

II.3) IN-NOMENKLATURA

II.3.1) Il-Vokabularju Komuni ta' l-Akkwisti (CPV) *

	Il-Vokabularju prinċipali	Il-Vokabularju supplimentari *(fejn applikabbli)*		
L-Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
L-Oġġetti addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

II.3.2) Nomenklatura relevanti oħra (NACE): _____

II.4) IN-NATURA U L-ISKOP TAX-XOGĦLIJIET: _____

II.5) SPIŻA STMATA TAX-XOGĦLIJIET (MINGĦAJR VAT) *(jekk magħrufa):*

Bejn _____ u _____ munita _____

II.6) DATA SKEDATA (jekk magħrufa) **GĦALL-BIDU TA':**

proċedura ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

xogħol ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

II.7) DATA TAT-TMIEM *(jekk magħrufa):* ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

II.8) IL-KONDIZZJONIJIET PRINĊIPALI TAL-FINANZJAMENT U TAL-PAGAMENT *(jekk magħrufa)* _____

II.9) INFORMAZZJONI OĦRA *(jekk applikabbli)*

(Għal dettalji dwar lottijiet uża l-Anness B kemm-il darba meħtieġ)

IT-TAQSIMA II: OĠĠETT TAL-KUNTRATT

PROVVISTI ☐

SERVIZZI ☐

II.1) TITOLU MOGĦTI LILL-KUNTRATT MILL-AWTORITÀ KONTRAENTI * .....

_____

II.2) IN-NOMENKLATURA

II.2.1) Il-Vokabularju komuni ta' l-akkwisti (CPV) *

	Il-Vokabularju prinċipali	Il-Vokabularju supplimentari *(fejn applikabbli)*		
L-Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
L-Oġġett addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

II.2.2) Nomenklatura relevanti oħra (CPA/CPC): _____

II.2.3) Kategorija ta' servizz: ☐☐

II.3) IN-NATURA U L-KWANTITÀ JEW VALUR TAL-PROVVISTI JEW SERVIZZI GĦAL KULL WAĦDA MILL-KATEGORIJI TA' SERVIZZ

_____

_____

II.4) BIDU SKEDAT TA' PROĊEDURA TA' GĦOTI *(jekk magħrufa)* * ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/sss)*

II.5) INFORMAZZJONI OĦRA *(jekk applikabbli)*

_____

_____

II.1) TITOLU MOGĦTI LILL-KUNTRATT MILL-AWTORITÀ KONTRAENTI * .....

_____

II.2) IN-NOMENKLATURA

II.2.1) Il-Vokabularju komuni ta' l-akkwisti (CPV) *

	Il-Vokabularju prinċipali	Il-Vokabularju supplimentari *(fejn applikabbli)*		
L-Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
L-Oġġett addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

II.2.2) Nomenklatura relevanti oħra (CPA/CPC): _____

II.2.3) Kategorija ta' servizz: ☐☐

II.3) IN-NATURA U L-KWANTITÀ JEW VALUR TAL-PROVVISTI JEW SERVIZZI GĦAL KULL WAĦDA MILL-KATEGORIJI TA' SERVIZZ

II.4) BIDU SKEDAT TAL-PROĊEDURA TA' GĦOTI *(jekk magħrufa)* * ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

II.5) INFORMAZZJONI OĦRA *(jekk applikabbli)*

(għal dettalji dwar lottijiet uża l-Anness B kemm-il darba meħtieġ)

..... *(Uża din it-Taqsima kemm-il darba meħtieġ)* .....

IT-TAQSIMA IV: INFORMAZZJONI AMMINISTRATTIVA

IV.1) NUMRU TA' REFERENZA TAL-FILE KIF MOGĦTI MILL-AWTORITÀ KONTRAENTI * _____

_____

IT-TAQSIMA VI: INFORMAZZJONI OĦRA

VI.1) DAN L-AVVIŻ HUWA WIEĦED MHUX MANDATARJU?

LE ☐ IVA ☐

VI.2) IL-KUNTRATT GĦANDU X'JAQSAM MA' PROĠETT/PROGRAMM IFFINANZJAT MILL-UE ? *

LE ☐ IVA ☐

Jekk iva, indika il-proġett/programm u kwalunkwe referenza utili _____

_____

_____

VI.3) DATA TA' DISPAĊĊ TA' DAN L-AVVIŻ ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

L-ANNESS A

1.2) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB AKTAR INFORMAZZJONI

Organizzazzjoni	Ghall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

L-ANNESS B

AVVIŻ TA' INFORMAZZJONI BIL-QUDDIEM – INFORMAZZJONI DWAR IL-LOTTIJIET

NRU TAL-LOTT ☐☐ .....

1) Nomenklatura

1.1) Vokabularju komuni ta' l-akkwisti (CPV) *

	Vokabularju prinċipali	Vokabularju supplimentari *(fejn applikabbli)*		
L-Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
L-Oġġett addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

1.2) Nomenklatura oħra relevanti (NACE/CPA/CPC): _____

2) Natura u skop: _____

_____

3) Spiża stmata tax-xogħlijiet *(mingħajr VAT)* _____ munita: _____

4) Data skedata *(jekk magħrufa)* **għall-bidu ta':**

proċedura ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

xogħlijiet/kunsinna/TWETTIQ ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

5) Data tat-tmiem *(jekk magħrufa:)* ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

NRU TAL-LOTT ☐☐ .....

1) Nomenklatura

1.1) Vokabularju komuni ta' l-akkwisti (CPV) *

	Vokabularju prinċipali	Vokabularju prinċipali *(meta applikabbli)*		
Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Oġġetti addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

1.2) Nomenklatura oħra relevanti (NACE/CPA/CPC): _____

2) Natura u skop: _____

_____

2) Spiża stmata (mingħajr VAT) *(jekk magħrufa):* _____ munita: _____

** Informazzjoni mhux indispensabbli għall-pubblikazzjoni*

4) Data skedata *(jekk magħrufa)* **għall-bidu ta':**

proċedura ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

xogħol/kunsinna/twettiq ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

5) Data tat-tmiem *(jekk magħrufa):* ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

..... *Uża dan l-Anness kemm-il darba jkun hemm bżonn* .....

L-UNJONI EWROPEA
Pubblikazzjoni tas-Suppliment għall-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej
2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg
Telefax: (+352) 29 29 44 619, (+352) 29 29 44 623, (+352) 29 29 42 670
E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int Notifikazzjoni on-line: http://simap.eu.int

AVVIŻ TAL-KUNTRATT

Xogħlijiet ☐

Provvisti ☐

Servizzi ☐

Riservat għall-Uffiċċju tal-Pubblikazzjoni

Data ta' riċeviment ta' l-avviż _____

Identifikatur _____

Dan il-kuntratt huwa kopert mill-Ftehim ta' l-Akkwisti tal-Gvern (GPA)? LE ☐ IVA ☐

IT-TAQSIMA I: AWTORITÀ KONTRAENTI

I.1) ISEM U INDIRIZZ UFFIĊJALI TA' L-AWTORITÀ KONTRAENTI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

I.2) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB AKTAR INFORMAZZJONI

Bħal f' I.1 ☐ *Jekk differenti, ara l-Anness A*

I.3) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB ID-DOKUMENTAZZJONI

Bħal f' I.1 ☐ *Jekk differenti, ara l-Anness A*

I.4) INDIRIZZ TA' FEJN GĦANDHOM JINTBAGĦTU L-OFFERTI/TALBIET GĦALL-PARTEĊIPAZZJONI

Bħal f' I.1 ☐ *Jekk differenti, ara l-Anness A*

I.5) TIP TA' AWTORITÀ KONTRAENTI *

Livell ċentrali ☐ Istituzzjoni ta' l-UE ☐ Oħrajn ☐

Livell reġjonali/lokali ☐ Korp irregolat mil-liġi pubblika ☐

IT-TAQSIMA II: OĠĠETT TAL-KUNTRATT

II.1) DESKRIZZJONI

II.1.1) Tip ta' kuntratt ta' xogħlijiet *(f'każ ta' kuntratt ta' xogħlijiet)*

Eżekuzzjoni ☐ Disinn u Eżekuzzjoni ☐ Eżekuzzjoni, bi kwalunkwe mezz ta' xogħol, li jikkorrispondi għall-bżonnijiet speċifikati mill-awtorità kontraenti ☐

II. 1.2) Tip ta' kuntratt tal-provvisti *(f'każ ta' kuntratt ta' provvisti)*

Xiri ☐ Kiri ☐ Self ☐ Xiri bin-nifs ☐ Kombinazzjoni ta' dawn ☐

II.1.3) Tip ta' kuntratt għal servizzi *(f'każ ta' kuntratt għal servizzi)*

Kategorija ta' servizz ☐☐

II.1.4) Dan huwa ftehim strutturali ? * LE ☐ IVA ☐

II.1.5) Titolu mogħti lill-kuntratt mill-awtorità kontraenti *

_____

II.I.6) Deskrizzjoni/oġġett tal-kuntratt *(uża folja oħra jekk ikun hemm bżonn)*

_____

_____

_____

_____

II.1.7) Sit jew post tax-xogħlijiet, post tal-kunsinna jew tal-ħidma

_____

Kodiċi NUTS * _____

II.1.8) Nomenklatura

II.1.8.1) Vokabularju Komuni ta' l-Akkwisti (CPV) *

	Vokabularju prinċipali	Vokabularju supplimentari *(fejn applikabbli)*		
Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Oġġetti addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

II.1.8.2) Nomenklatura relevanti oħra (CPA / NACE / CPC) _____

II.1.9) Diviżjoni f'lottijiet *(għal dettalji dwar il-lottijiet ara l-Anness B)*

LE ☐ IVA ☐

Jistgħu jsiru offerti għal: lott wieħed ☐ bosta lottijiet ☐ il-lottijiet kollha ☐

II.1.10) Varjanti sejrin jiġu aċċettati *(fejn applikabbli)*

LE ☐ IVA ☐

II.2) IL-KWANTITÀ JEW L-ISKOP TAL-KUNTRATT

II.2.1) Kwantità totali jew skop *(inklużi l-lottijiet u l-għażliet kollha, jekk applikabbli)*

II.2.2) Għażliet *(jekk applikabbli)* **Deskrizzjoni u żmien meta jistgħu jiġu eżerċitati** *(jekk ikun possibbli)*

II.3) IT-TUL TAL-KUNTRATT JEW LIMITU TA' ŻMIEN BIEX JITLESTA

Jew: Perjodu f'xhur ☐☐ u/jew ġranet ☐☐☐ *(mill-għoti tal-kuntratt)*

Jew: Li jibda ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ u/jew li jintemm ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

IT-TAQSIMA III: INFORMAZZJONI LEGALI, EKONOMIKA, FINANZJARJA U TEKNIKA

III.1) KONDIZZJONIJIET LI GĦANDHOM X'JAQSMU MAL-KUNTRATT

III.1.1) Depożiti u garanziji mitluba *(jekk applikabbli)*

III.1.2) Kondizzjonijiet prinċipali tal-finanzjament u tal-pagament u/jew referenza għad-dispożizzjonijiet relevanti *(jekk applikabbli)*

III.1.3) Forma legali li ser jieħdu l-gruppi ta' fornituri, kuntratturi jew fornituri ta' servizzi li lihom jingħata l-kuntratt *(jekk applikabbli)*

III.2) KONDIZZJONIJIET GĦALL-PARTEĊIPAZZJONI

III.2.1) Informazzjoni li tikkonċerna s-sitwazzjoni personali tal-kuntrattur, fornitur jew fornitur tas-servizzi u informazzjoni u formalitajiet neċessarji għall-evalwazzjoni tal-kapaċità minima ekonomika, finanzjarja u teknika mitluba

III.2.1.1) Pożizzjoni legali – mezzi ta' prova mitlubin

III.2.1.2) Kapaċità ekonomika u finanzjarja – mezzi ta' prova mitlubin

III.2.1.3) Kapaċità teknika – mezzi ta' prova mitlubin

III.3) KONDIZZJONIJIET SPEĊIFIĊI GĦALL-KUNTRATTI TA' SERVIZZI

III.3.1) Il-provvediment tas-servizz huwa riservat għal professjoni partikolari?

LE ☐ IVA ☐

Jekk iva, referenza tal-liġi, regolament jew dispożizzjoni amministrattiva relevanti

III.3.2) L-entitajiet legali huma mitluba jiddikjaraw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-persuni responsabbli għall-eżekuzzjoni tal-kuntratt?

LE ☐ IVA ☐

IT-TAQSIMA IV: PROĊEDURA

IV.1) TIP TA' PROĊEDURA

Miftuħa ☐ Ristretta b'mod aċċelerat ☐

Ristretta ☐ Innegozjata b'mod aċċelerat ☐

Innegozjata ☐

IV.1.1) Il-kandidati diġà ġew magħżula? *(għall-proċedura nnegozjata biss u jekk applikabbli)*

LE ☐ IVA ☐ *Jekk iva, agħti dettalji taħt Informazzjoni Oħra (t-Taqsima V)*

IV.1.2) Ġustifikazzjoni għall-għażla ta' proċedura aċċelerata *(jekk applikabbli)*

IV.1.3) Pubblikazzjoni preċedenti dwar l-istess kuntratt *(jekk applikabbli)*

IV.1.3.1) Avviż ta' informazzjoni bil-quddiem dwar l-istess kuntratt *(jekk applikabbli)*

Numru ta' l-avviż fil-werrej tal-ĠU ☐☐☐☐/S ☐☐☐-☐☐☐☐☐☐☐ ta' ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

IV.1.3.2) Pubblikazzjonijiet oħra preċedenti

Numru ta' l-avviż fil-werrej tal-ĠU ☐☐☐☐/S ☐☐☐-☐☐☐☐☐☐☐ ta' ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

IV.1.4) Numru mistenni ta' fornituri li sejrin jiġu mistiedna biex jagħmlu offerti *(fejn applikabbli)*

Numru ☐☐ jew: Minimu ☐☐ / Massimu ☐☐

IV.2) KRITERJU TA' L-GĦOTI

A) Prezz l-aktar baxx ☐

Jew

B) L-aktar ekonomikament vantaġġjuż f'termini ta': ☐

B1) kriterji kif stipulati hawn *(f'ordni ta' prijorità dixxendenti fejn possibbli)* ☐

1 _____ 4 _____ 7 _____

2 _____ 5 _____ 8 _____

3 _____ 6 _____ 9 _____

F'ordni ta' prijorità dixxendenti: LE ☐ IVA ☐

Jew

B2) kriterji kif stipulati fid-dokumenti tal-kuntratt ☐

IV.3) INFORMAZZJONI AMMINISTRATTIVA

IV.3.1) Numru ta' referenza tal-file kif mogħti mill-awtorità kontraenti *_____

_____

IV.3.2) Kondizzjonijiet biex jinkiseb dokument tal-kuntratt u dokumenti addizzjonali

Li jistgħu jinkisbu sa ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

Prezz *(fejn applikabbli)* _____ Munita _____

Kondizzjonijiet u metodu ta' pagament _____

_____

_____

IV.3.3) Limitu ta' żmien għall-ilqugħ ta' l-offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni *(jiddependi jekk il-proċedura hiex waħda miftuħa, ristretta jew innegozjata)*

☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)* jew ☐☐☐ ġurnata minn meta jintbagħat l-avviż

Żmien *(fejn applikabbli)*: _____

IV.3.4) Dispaċċ ta' l-istediniet għall-offerti lill-kandidati magħżula *(Fil-proċedura ristretta jew negozjata)*

Data mistennija ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

IV.3.5) Lingwa jew lingwi li biha jew bihom jistgħu jinkitbu l-offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni

ES	DA	DE	EL	EN	FR	IT	NL	PT	FI	SV	Oħra/Oħrajn - pajjiż terz
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	_____

IV.3.6) Perjodu ta' żmien mimimu li matulu min jagħmel offerta irid iżomm l-offerta miftuħa *(fil-każ ta' proċedura miftuħa)*

Sa ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)* jew ☐☐ xhur u/jew ☐☐☐

ġurnata mid-data ta' għeluq mogħtija għall-ilqugħ ta' l-offerti

IV.3.7) Kondizzjonijiet għall-ftuħ ta' l-offerti

IV3.7.1) Persuni awtorizzati li jkunu preżenti ghall-ftuh ta' l-offerti *(fejn applikabbli)*

_____

_____

IV. 3.7.2) Data, ħin u post

Data: ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)* Hin: _____

Post: _____

TAQSIMA VI: INFORMAZZJONI OĦRA

VI.1) DAN L-AVVIŻ HUWA WIEĦED MHUX MANDATARJU?

LE ☐ IVA ☐

VI.2) JEKK APPLIKABBLI, INDIKA JEKK DAN L-AKKWIST HUWIEX WIEĦED RIKURRENTI U Ż-ŻMIEN MISTENNI BIEX JIĠU PPUBBLIKATI AVVIŻI OĦRA

_____

_____

VI.3) IL-KUNTRATT GĦANDU X'JAQSAM MA' PROĠETTI/PROGRAMMI FFINANZJATI B'FONDI TA' L-UE? *

LE ☐ IVA ☐

Jekk iva, indika l-proġett/programm u kwalunkwe referenza utili _____

_____

_____

VI.4) INFORMAZZJONI ADDIZZJONALI *(jekk applikabbli)*

_____

_____

_____

_____

_____

_____

VI.5) DATA LI FIHA NTBAGĦAT DAN L-AVVIŻ ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

* *Qasam mhux indispensabbli għall-pubblikazzjoni*

L-ANNESS A

1.2) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB AKTAR INFORMAZZJONI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

1.3) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB ID-DOKUMENTAZZJONI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

I.4) INDIRIZZ TA' FEJN GĦANDHOM JINTBAGĦTU L-OFFERTI /TALBIET GĦAL PARTIĊIPAZZJONI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

L-ANNESS B - INFORMAZZJONI DWAR IL-LOTTIJIET

Nru tal-LOTT ☐☐ .....

1) Nomenklatura

1.1) Vokabularju Komuni ta' l-Akkwisti (CPV) *

	Vokabularju prinċipali	Vokabularju supplimentari *(meta applikabbli)*		
Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Oġġetti addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

1.2) Nomenklatura oħra relevanti (CPA/NACE/CPC) _____

_____

2) Deskrizzjoni qasira _____

_____

_____

3) Skop jew kwantità _____

_____

4) Indikazzjoni dwar dati ta' bidu/kunsinna differenti *(jekk applikabbli)*

Bidu ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)* / kunsinna ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

Nru tal-LOTT ☐☐ .....

1) Nomenklatura

1.1) Vokabularju Komuni ta' l-Akkwisti (CPV) *

	Vokabularju prinċipali	Vokabularju supplimentari *(meta applikabbli)*		
Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Oġġetti addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

1.2) Nomenklatura oħra relevanti (NACE/CPA/CPC) _____

_____

2) Deskrizzjoni qasira _____

_____

_____

* *Qasam mhux indispensabbli għall-pubblikazzjoni*

3) Skop jew kwantità _____

_____

4) Indikazzjoni dwar dati ta' bidu/kunsinna differenti *(jekk applikabbli)*

Bidu ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)* kunsinna ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

..... *(Uża dan l-anness kemm-il darba meħtieġ)* .....

* Qasam mhux indispensabbli ghall-pubblikazzjoni

L-UNJONI EWROPEA
Pubblikazzjoni ta' Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej
2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg
Telefax: (+352) 29 29 44 619, (+352) 29 29 44 623, (+352) 29 29 42 670
E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int Notifikazzjoni on-line: http://simap.eu.int

AVVIŻ TA' GĦOTI TA' KUNTRATT

Xogħlijiet ☐

Provvisti ☐

Servizzi ☐

Riservat għall-Uffiċċju tal-Pubblikazzjoni

Data ta' riċeviment ta' l-avviż _____

Identifikatur _____

Dan il-kuntratt huwa kopert mill-Ftehim dwar Akkwisti mill-Gvern (GPA)? LE ☐ IVA ☐

IT-TAQSIMA I: AWTORITÀ KONTRAENTI

I.1) ISEM U INDIRIZZ UFFIĊĊJALI TA' L-AWTORITÀ KONTRAENTI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika	Indirizz fuq l-internet (URL)

I.2) TIP TA' AWTORITÀ KONTRAENTI *

Livell ċentrali ☐ Istituzzjoni ta' l-UE ☐ Oħrajn ☐

Livell reġjonali/lokali ☐ Korp irregolat bil-liġi pubblika ☐

IT-TAQSIMA II: OĠĠETT TAL-KUNTRATT

II.1) TIP TA' KUNTRATT

Xogħlijiet ☐ Fornituri ☐ Servizzi ☐

Kategorija ta' servizz ☐☐

Fil-każ ta' kuntratt għal kategoriji ta' servizz 17 sa 27, inti taqbel mal-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż?

LE ☐ IVA ☐

II.2) DAN HUWA FTEHIM STRUTTURALI? * LE ☐ IVA ☐

II.3) Nomenklatura

II.3.1) Vokabularju Komuni ta' l-Akkwisti (CPV) *

	Vokabularju prinċipali	Vokabularju supplimentari *(meta applikabbli)*		
Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Oġġetti addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

II.3.2) Nomenklatura oħra relevanti (CPA/NACE/CPC): _____

II.4) TITOLU MOGĦTI LILL-KUNTRATT MILL-AWTORITÀ KONTRAENTI *

_____

_____

II.5) DESKRIZZJONI QASIRA

_____

_____

II.6) STIMA TAL-VALUR TOTALI *(minħajrVAT)*

_____

_____

IT-TAQSIMA IV: PROĊEDURA

IV.1) TIP TA' PROĊEDURA

Miftuħa ☐ Ristretta ☐ Innegozjata b'sejħa għal kompetizzjoni ☐

Ristretta b'mod aċċellerat ☐ Innegozjata b'mod aċċellerat ☐ Innegozjat mingħajr sejħa għal kompetizzjoni ☐

IV.1.1) Ġustifikazzjoni għall-għażla ta' proċedura nnegozjata mingħajr sejħa għal kompetizzjoni: *(ara l-Anness)*

IV.2) KRITERJU TA' L-GĦOTI

Prezz l-aktar baxx ☐

jew

L-aktar wieħed ekonomikament vantaġġjuż f'termini ta' ☐

_____	_____
_____	_____
_____	_____

IT-TAQSIMA V: GĦOTI TAL-KUNTRATT

V.1) GĦOTI U VALUR TAL-KUNTRATT

V.1.1) Isem u indirizz ta' l-fornitur, kuntrattur jew fornitur tas-servizz li ħa l-kuntratt

KUNTRATT nru _____ .....

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika	Indirizz fuq l-internet (URL)

V.1.2) Informazzjoni fuq il-valur tal-kuntratt jew dwar l-aktar offerti baxxi u l-oġħla offerti ikkunsidrati *(mingħajr VAT)*

Prezz _____

Jew: l-aktar offerta baxxa _____ / l-oġħla offerta _____

Munita _____

V.2) KUNTRATTI MGĦODDIJA LIL ĦADDIEĦOR

V.2.1) Il-kuntratt x'aktarx li jiġi mgħoddi lil haddiehor ? LE ☐ IVA ☐

Jekk iva, iddikjara il-valur jew il- proporzjon tal-kuntratt li x'aktarx jiġi mgħoddi lil terza persuna

Valur *(mingħajrVAT):* _____ Munita: _____ Proporzjon: _____ %

Mhux magħruf ☐

KUNTRATT nru _____ .....

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika	Indirizz fuq l-internet (URL)

V.1.2) Informazzjoni dwar il-valur tal-kuntratt jew dwar l-aktar offerti baxxi u l-ogħla offerti ikkunsidrati *(mingħajr VAT)*

Prezz _____

Jew: l-aktar offerta baxxa _____ / l-ogħla offerta _____

Munita _____

V.2) KUNTRATTI MGĦODDIJA LIL ĦADDIEĦOR

V.2.1) Il-kuntratt x'aktarx li jiġi mgħoddi lil ħaddieħor ? LE ☐ IVA ☐

Jekk iva, iddikjara il-valur jewil- proporzjon tal-kuntratt li x'aktarx jiġi mgħoddi lil terza persuna

Valur *(mingħajrVAT):* _____ Munita: _____ Proporzjon: _____ %

Mhux magħruf ☐

.....*(uża din it-taqsima għal kemm il-darba jkun hemm bżonn)* .....

IT-TAQSIMA VI: INFORMAZZJONI OĦRA

VI.1) DAN L-AVVIŻ HUWA WIEĦED MHUX MANDATARJU?

LE ☐ IVA ☐

VI.2) NUMRU TA' REFERENZA TAL-FILE KIF MOGĦTI MILL-AWTORITÀ KONTRAENTI*

_____

_____

VI.3) DATA TA' L-GĦOTI TAL-KUNTRATT: ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

VI.4) NUMRU TA' OFFERTI RIĊEVUTI: ☐☐☐

VI.5) DAN IL-KUNTRATT KIEN SOĠĠETT GĦAL AVVIŻ FIL-ĠU ?

LE ☐ IVA ☐

Jekk iva, speċifika r-referenza ta' l-avviż:

Numru ta' l-avviż fil-werrej tal-ĠU ☐☐☐☐/S ☐☐☐ ☐☐☐☐☐☐☐☐ ta' ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

VI.6) DAN IL-KUNTRATT GĦANDU X'JAQSAM MA' PROĠETT/PROGRAMM IFFINANZJAT MINN FONDI TA' L-UE?

LE ☐ IVA ☐

Jekk iva, speċifika il-proġett/programm u kwalunkwe referenza utili _____

_____

_____

VI.7) INFORMAZZJONI OĦRA *(jekk applikabbli)*

_____

_____

_____

_____

_____

_____

VI.8) DATA LI FIHA NTBAGĦAT DAN L-AVVIŻ ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

* *Qasam mhux indispensabbli għall-pubblikazzjoni*

L-ANNESS

AVVIŻ TA' L-GĦOTI TAL-KUNTRATT

XOGĦLIJIET ☐

PROVVISTI ☐

SERVIZZI ☐

IV.1.1) Ġustifikazzjoni għall-għażla tal-proċedura nnegozjata

Ir-raġuni għall-għażl a ta l Proċedura nnegozjata għandha tkun skond l-artikoli relevanti tad-Direttivi:

Xogħlijiet: ***L-Artikolu 7 Dir.93/37/KEE***
Fornituri: ***L-Artikolu 6 Dir. 93/36/KEE***
Servizzi: ***L-Artikolu 11 Dir. 92/50/KEE***

IV.1.1.1) Proċedura nnegozjata b'pubblikazzjoni minn* qabel

a) Offerti irregolari jew mhux aċċettabbli b'risposta għal — - proċedura miftuħa ☐

b) in-natura tax *xogħlijiet/servizzi* jew ir-riskji marbutin magħhom ma jippermettux li l-prezz globali jiġi stabbilit bil-quddiem — - proċedura ristretta ☐ ☐

c) in-natura tas- *servizz* hija tali li l-ispeċifikazzjonijiet tal-kuntratt ma jistgħux jiġu stabbiliti bi preċiżjoni biżżejjed sabiex isir l-għoti tal-kuntratt skond ir-regoli li jirregolaw proċeduri miftuħa jew ristretti ☐

d) ix- *xogħlijiet* involuti isiru għall-iskop biss ta' ta' riċerka, esperimentazzjoni jew żvilupp, u mhux biex tiġi stabbilita vijabilità kummerċjali jew biex jingabru lura spejjeż ta' riċerka u żvilupp ☐

IV.1.1.2) Proċedura nnegozjata mingħajr pubblikazzjoni minn qabel

e) l-ebda offerta jew l-ebda offerta xierqa b'risposta għal — - proċedura miftuħa ☐

- proċedura ristretta ☐

f) il-prodotti involuti huma mmanufatturati għall-iskop biss ta' ta' riċerka, esperimentazzjoni, studju jew żvilupp taħt il-kondizzjonijiet imsemmija fid-Direttiva (tapplika biss għall-provvisti) ☐

g) ix-xogħlijiet/oġġetti/servizzi jistgħu jingħataw biss minn offerenti partikolari minħabba raġunijiet li huma: — - tekniċi ☐

- artistiċi ☐

- li għandhom x'jaqsmu mal-protezzjoni ta' drittijiet esklussivi ☐

h) urġenza estrema kkaġunata minn ġrajjiet mhux prevedibbli mill-awtorità kontraenti u skond il-kondizzjonijiet stretti imsemmija fid-Direttivi ☐

i) xogħlijiet addizzjonali/kunsinni/servizzi huma ordnati taħt il-kondizzjonijiet stretti imsemmija fid-Direttivi ☐

j) xogħlijiet ġodda/servizzi, illi huma repetizzjoni ta' xogħlijiet eżistenti/servizzi u ordnati skond l-istretti kundizzjonijiet imsemmija fid-Direttivi ☐

k) kuntratt ta' servizz mogħti lill-kandidat magħżul jew wieħed minnhom wara kompetizzjoni ta' disinn ☐

* *Qasam mhux indispensabbli għall-pubblikazzjoni*

L-ANNESS III

L-UNJONI EWROPEA
Pubblikazzjoni tas-Suppliment għall-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej
2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg
Telefax: (+352) 29 29 44 619, (+352) 29 29 44 623, (+352) 29 29 42 670
E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int Notifikazzjoni on-line: http://simap.eu.int

KONĊESSJONI TAX-XOGĦLIJIET PUBBLIĊI

Xogħlijiet

Riservat għall-Uffiċċju tal-Pubblikazzjoni

Data ta' riċeviment ta' l-avviż _____

Identifikatur _____

IT-TAQSIMA I: AWTORITÀ KONTRAENTI

I.1) ISEM U INDIRIZZ UFFIĊJALI TA' L-AWTORITÀ KONTRAENTI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

I.2) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB AKTAR INFORMAZZJONI

Bħal f' I.1 ☐ *Jekk differenti, ara l-Anness A*

I.3) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB ID-DOKUMENTAZZJONI

Bħal f' I.1 ☐ *Jekk differenti, ara l-Anness A*

I.4) INDIRIZZ TA' FEJN GĦANDHOM JINTBAGĦTU L-OFFERTI/TALBIET GĦALL-PARTEĊIPAZZJONI

Bħal f' I.1 ☐ *Jekk differenti, ara l-Anness A*

I.5) TIP TA' AWTORITÀ KONTRAENTI *

Livell ċentrali ☐ Istituzzjoni ta' l-UE ☐ Oħrajn ☐

Livell reġjonali/lokali ☐ Korp irregolat mil-liġi pubblika ☐

IT-TAQSIMA II: OĠĠETT TAL-KUNTRATT

II.1) DESKRIZZJONI TAL-KONĊESSJONI

II.1.1) Titolu mogħti lill-kuntratt mill-awtorità kontraenti * _____

_____

II.1.2) Deskrizzjoni

_____

_____

_____

_____

II.1.3) Sit _____

Kodiċi NUTS _____

II.1.4) Nomenklatura

II.1.4.1) Vokabularju komuni ta' l-akkwisti (CPV) *

	Vokabularju prinċipali	Vokabularju supplimentari *(meta applikabbli)*		
Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Oġġetti addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

II.1.4.2) Nomenklatura oħra relevanti (NACE): _____

II.2) KWANTITÀ JEW SKOP TAL-KUNTRATT

II.2.1) Kwantità totali jew skop

_____

II.2.2) Persentaġġ minimu tax-xogħlijiet li sejjer jingħata lil terzi persuni *(fejn applikabbli)*

_____

_____

IT-TAQSIMA III: INFORMAZZJONI LEGALI, EKONOMIKA, FINANZJARJA U TEKNIKA

III.1) KONDIZZJONIJIET GĦALL-PARTEĊIPAZZJONI

III.1.1) Informazzjoni dwar is-sitwazzjoni personali tal-kuntrattur u informazzjoni u formalitajiet neċessarji għall-evalwazzjoni tal-kapaċità ekonomika mimima u teknika meħtieġa

_____

_____

_____

_____

III.1.1.1) Pożizzjoni legali - mezzi ta' prova meħtieġa

_____

_____

III.1.1.2) Kapaċità ekonomika u finanzjarja - mezzi ta' prova meħtieġa

_____

_____

III.1.1.3) Kapaċità teknika - mezzi ta' prova meħtieġa

_____

_____

IT-TAQSIMA IV: PROĊEDURI

IV.1) KRITERJI TA' L-GĦOTI

_____ _____

_____ _____

_____ _____

IV.2) INFORMAZZJONI AMMINISTRATTIVA

IV.2.1) Numru ta' referenza tal-file kif mogħti mill-awtorita kontraenti * _____

_____

IV.2.2) Data ta' għeluq għall-ilqugħ tal-kandidaturi

☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)* jew ☐☐☐ ġurnata *(minn meta ntbagħat l-avviż)*

Hin *(jekk applikabbli)*: _____

IV.2.3) Lingwa jew lingwi li biha jew bihom jistgħu jinkitbu l-offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni

ES	DA	DE	EL	EN	FR	IT	NL	PT	FI	SV	Ohrajn - pajjiż terz
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	_____

IT-TAQSIMA VI: INFORMAZZJONI OĦRA

VI.1) DAN HUWA AVVIŻ MHUX MANDATARJU?

LE ☐ IVA ☐

VI.2) DAN IL-KUNTRATT GĦANDU X'JAQSAM MA' PROĠETT/PROGRAMM IFFINANZJAT MILL-FONDI TA' L-UE?

LE ☐ IVA ☐

Jekk iva, indika il-proġett/programm u kwalunkwe referenza utili _____

_____

_____

VI.3) INFORMAZZJONI ADDIZZJONALI *(fejn applikabbli)*

_____

_____

_____

_____

VI.4) DATA LI FIHA NTBAGĦAT DAN L-AVVIŻ ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

L-ANNESS A

1.2) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB AKTAR INFORMAZZJONI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

1.3) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB ID-DOKUMENTAZZJONI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

1.4) INDIRIZZ TA' FEJN GĦANDHOM JINTBAGĦTU L-OFFERTI /TALBIET GĦAL PARTEĊIPAZZJONI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

L-ANNESS IV

L-UNJONI EWROPEA
Pubblikazzjoni tas-Suppliment għall-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej
2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg
Telefax: (+352) 29 29 44 619, (+352) 29 29 44 623, (+352) 29 29 42 670
E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int Notifikazzjoni on-line: http://simap.eu.int

AVVIŻ TAL-KUNTRATT

Kuntratti li għandhom jingħataw minn konċessjonarju

Xogħlijiet

Riservat għall-Uffiċċju tal-Pubblikazzjoni

Data ta' riċeviment ta' l-avviż _____

Identifikatur _____

Dan il-kuntratt huwa kopert mill-Ftehim dwar Akkwisti mill-Gvern (GPA)?* LE ☐ IVA ☐

IT-TAQSIMA I: KONĊESSJONARJU

I.1) ISEM U INDIRIZZ UFFIĊJALI TAL-KONĊESSJONARJU

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

I.2) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB AKTAR INFORMAZZJONI

Bħal f' I.1 ☐ *Jekk differenti, ara l-Anness A*

I.3) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB ID-DOKUMENTAZZJONI

Bħal f' I.1 ☐ *Jekk differenti, ara l-Anness A*

I.4) INDIRIZZ TA' FEJN GĦANDHOM JINTBAGĦTU L-OFFERTI/TALBIET GĦALL-PARTEĊIPAZZJONI

Bħal f' I.1 ☐ *Jekk differenti, ara l-Anness A*

IT-TAQSIMA II: OĠĠETT TAL-KUNTRATT

II.1) DESKRIZZJONI TAX-XOGĦLIJIET

II.1.1) Tip ta' kuntratt

Eżekuzzjoni ☐ Disinn u eżekuzzjoni ☐ Eżekuzzjoni bi kwalunkwe mezz ta' xogħol, li jikkorrispondi għall-bżonnijiet speċifikati mill-awtorità kontraenti ☐

II.1.2) Titolu mogħti lill-kuntratt mill-konċessjonarju * _____

_____

II.1.3) Deskrizzjoni

_____

_____

_____

_____

II.1.4) Sit jew post tax-xogħlijiet

_____

Kodiċi NUTS * _____

II.1.5) Nomenklatura

II.1.5.1) Vokabularju Komuni ta' l-Akkwisti (CPV) *

	Vokabularju prinċipali	Vokabularju supplimentari *(meta applikabbli)*		
Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Oġġetti addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

II.1.5.2) Nomenklatura oħra relevanti (NACE): _____

II.2) IL-KWANTITÀ JEW L-ISKOP TAL-KUNTRATT

II.2.1) Kwantità jew skop totali

_____

_____

II.3) IT-TUL TAL-KUNTRATT JEW LIMITU TA' ŻMIEN BIEX JITLESTA

Jew: Perjodu f'xhur ☐☐ u/jew ġranet ☐☐☐ *(mill-iffirmar tal-kuntratt)*

Jew: Li jibda ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ jew li jintemm ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

IT-TAQSIMA III: INFORMAZZJONI EKONOMIKA, FINANZJARJA U TEKNIKA

III.1) KONDIZZJONIJIET LI GĦANDHOM X'JAQSMU MAL-KUNTRATT

III.1.1) Depożiti u garanziji mitlubin *(jekk applikabbli)*

_____

_____

III.2) KONDIZZJONIJIET GĦALL-PARTEĊIPAZZJONI

III.2.1) Standards ekonomiċi u tekniċi mitlubin minn min jagħmel offerta

_____

_____

_____

IT-TAQSIMA IV: PROĊEDURA

IV.1) TIP TA' PROĊEDURA

Miftuha ☐ Ristretta ☐ Innegozjata ☐ Oħrajn ☐

IV.1.2) Pubblikazzjonijiet preċedenti dwar l-istess kuntratt

IV.1.2.1) Avviż Preċedenti Indikattiv dwar l-istess kuntratt

Numru ta' l-avviż fil-werrej tal-ĠU ☐☐☐☐/S ☐☐☐-☐☐☐☐☐☐☐ ta' ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

IV.12.2) Pubblikazzjonijiet oħra preċedenti

Numru ta' l-avviż fil-werrej tal-ĠU ☐☐☐☐/S ☐☐☐-☐☐☐☐☐☐☐ ta' ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

Numru ta' l-avviż fil-werrej tal-ĠU ☐☐☐☐/S ☐☐☐-☐☐☐☐☐☐☐ ta' ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

IV.2) KRITERJI TA' L-GĦOTI

A) Prezz l-aktar baxx ☐

jew

B) L-aktar ekonomikament vantaġġjuż f'termini ta': ☐

B1) kriterji kif stipulati hawn *(f'ordni ta' prijorità dixxendenti fejn possibbli)* ☐

1 _____ 4 _____ 7 _____

2 _____ 5 _____ 8 _____

3 _____ 6 _____ 9 _____

F'ordni ta' prijorità dixxendenti: LE ☐ IVA ☐

jew

B2) kriterji kif stipulati fid-dokumenti tal-kuntratt ☐

IV.3) INFORMAZZJONI AMMINISTRATTIVA

IV.3.1) Numru ta' referenza tal-file kif mogħti mill-konċessjonarju * _____

_____

IV.3.2) Data ta' għeluq għal

Riċeviment ta' offerti
(fil-każ ta' proċedura miftuħa) ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

jew ☐☐☐ ġranet *(mid-dispaċċ ta' l-avviż)*

Riċeviment ta' talbiet għal parteċipazzjoni
(fil-każ ta' proċedura ristretta jew proċedura nnegozjata) ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

jew ☐☐☐ ġranet *(mid-dispaċċ ta' l-avviż)*

IV.3.3) Dispaċċ ta' l-istediniet għall-offerti lill-kandidati magħżula

Data skedata: ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

IV.3.3) Lingwa jew lingwi li biha jew bihom jistgħu jinkitbu l-offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni

ES	DA	DE	EL	EN	FR	IT	NL	PT	FI	SV	Oħrajn - pajjiż terz
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	_____

IV.3.5) Perjodu ta' żmien mimimu li matulu min jagħmel offerta irid iżomm l-offerta miftuħa (fil-każ ta' proċedura miftuħa)

Sa ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

jew: ☐☐ xhur u/jew ☐☐☐ ġranet *(mid-data ta' għeluq għar-riċeviment ta' l-offerti)*

IT-TAQSIMA VI: INFORMAZZJONI OĦRA

VI.1) DAN L-AVVIŻ HUWA WIEĦED MHUX MANDATARJU?

LE ☐ IVA ☐

VI.2) DAN IL-KUNTRATT GĦANDU X'JAQSAM MA' PROĠETT/PROGRAMM IFFINANZJAT MINN FONDI TA' L-UE? *

LE ☐ IVA ☐

Jekk iva, indika il-proġett/programm u referenza utili _____

_____

_____

_____

VI.3) INFORMAZZJONI ADDIZZJONALI *(jekk applikabbli)*

_____

_____

_____

VI.4) DATA TA' DISPAĊĊ TA' DAN L-AVVIŻ ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

* *Qasam mhux indispensabbli għall-pubblikazzjoni*

L-ANNESS A

1.2) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB AKTAR INFORMAZZJONI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

1.3) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB ID-DOKUMENTAZZJONI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

1.4) INDIRIZZ TA' FEJN GĦANDHOM JINTBAGĦTU L-OFFERTI /TALBIET GĦAL PARTIĊIPAZZJONI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

L-ANNESS V

L-UNJONI EWROPEA
Pubblikazzjoni ta' Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej
2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg
Telefax: (+352) 29 29 44 619, (+352) 29 29 44 623, (+352) 29 29 42 670
E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int Notifikazzjoni on-line: http://simap.eu.int

AVVIŻ TA' INFORMAZZJONI BIL-QUDDIEM

Xogħlijiet ☐
Provvisti ☐
Servizzi ☐

Riservat għall-Uffiċċju tal-Pubblikazzjoni

Data ta' riċeviment ta' l-avviż _____

Identifikatur _____

Dan il-kuntratt huwa kopert mill-Ftehim dwar Akkwisti mill-Gvern (GPA)? LE ☐ IVA ☐

IT-TAQSIMA I: AWTORITÀ KONTRAENTI

I.1) ISEM U INDIRIZZ UFFIĊJALI TA' L-AWTORITÀ KONTRAENTI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika	Indirizz fuq l-internet (URL)

I.2) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB AKTAR INFORMAZZJONI

Bħal f' I.1 ☐ *Jekk differenti, ara l-Anness A*

I.3) TIP TA' AWTORITÀ KONTRAENTI *

Livell ċentrali ☐ Istituzzjoni ta' l-UE ☐ Oħrajn ☐
Livell reġjonali/lokali ☐ Korp irregolat bil-liġi pubblika ☐

IT-TAQSIMA II: OĠĠETT TAL-KUNTRATT

XOGĦLIJIET ☐

II.1) TITOLU MOGĦTI LILL-KUNTRATT MILL-AWTORITA' KONTRAENTI* .....

_____

II.2) IL-POST TA' TWETTIQ

_____

Il-Kodiċi NUTS * _____

II.3) IN-NOMENKLATURA

II.3.1) Il-Vokabularju Komuni ta' l-Akkwisti (CPV) *

	Il-Vokabularju prinċipali	Il-Vokabularju supplimentari *(fejn applikabbli)*		
L-Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
L-Oġġetti addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

II.3.2) Nomenklatura relevanti oħra (NACE): _____

II.4) IN-NATURA U L-ISKOP TAX-XOGĦLIJIET: _____

_____

_____

II.5) SPIŻA STMATA TAX-XOGĦLIJIET (MINGĦAJR VAT) *(jekk magħrufa):*

Bejn _____ u _____ munita _____

II.6) DATA SKEDATA *(jekk magħrufa)* **GĦALL-BIDU TA':**

proċedura ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

xogħol ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

II.7) DATA TAT-TMIEM *(jekk magħrufa):* ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

II.8) IL-KONDIZZJONIJIET PRINĊIPALI TAL-FINANZJAMENT U TAL-PAGAMENT *(jekk magħrufa)* _____

_____

_____

II.9) INFORMAZZJONI OĦRA *(jekk applikabbli)*

_____

_____

_____

* *Qasam mhux indispensabbli għall-pubblikazzjoni*

II.1) TITOLU MOGĦTI LILL-KUNTRATT MILL-AWTORITÀ KONTRAENTI* .....

II.2) IL-POST TA' TWETTIQ

Il-Kodiċi NUTS *

II.3) IN-NOMENKLATURA

II.3.1) Il-Vokabularju Komuni ta' l-Akkwisti (CPV) *

	Il-Vokabularju prinċipali	Il-Vokabularju supplimentari *(fejn applikabbli)*		
L-Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
L-Oġġetti addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

II.3.2) Nomenklatura relevanti oħra (NACE):

II.4) IN-NATURA U L-ISKOP TAX-XOGĦLIJIET:

II.5) SPIŻA STMATA TAX-XOGĦLIJIET (MINGĦAJR VAT) *(jekk magħrufa:)*

Bejn u munita

II.6) DATA SKEDATA *(jekk magħrufa)* **GĦALL-BIDU TA':**

proċedura ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

xogħol ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

II.7) DATA TAT-TMIEM (jekk magħrufa:) ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

II.8) IL-KONDIZZJONIJIET PRINĊIPALI TAL-FINANZJAMENT U TAL-PAGAMENT *(jekk magħrufa)*

II.9) INFORMAZZJONI OĦRA *(jekk applikabbli)*

(Għal dettalji dwar lottijiet uża l-Anness B kemm-il darba meħtieġ)

IT-TAQSIMA II: OĠĠETT TAL-KUNTRATT

PROVVISTI ☐

SERVIZZI ☐

II.1) TITOLU MOGĦTI LILL-KUNTRATT MILL-AWTORITÀ KONTRAENTI* .....

II.2) IN-NOMENKLATURA

II.2.1) Il-Vokabularju komuni ta' l-akkwisti (CPV) *

	Il-Vokabularju prinċipali	Il-Vokabularju supplimentari *(fejn applikabbli)*		
L-Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
L-Oġġett addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

II.2.2) Nomenklatura relevanti oħra (CPA/CPC): _____

II.2.3) Kategorija ta' servizz: ☐☐

II.3) IN-NATURA U L-KWANTITÀ JEW VALUR TAL-PROVVISTI JEW SERVIZZI GĦAL KULL WAĦDA MILL-KATEGORIJI TA' SERVIZZ

_____

_____

II.4) BIDU SKEDAT TA' PROĊEDURA TA' GĦOTI *(jekk magħrufa)** ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/sss)*

II.5) INFORMAZZJONI OĦRA *(jekk applikabbli)*

_____

_____

II.1) TITOLU MOGĦTI LILL-KUNTRATT MILL-AWTORITÀ KONTRAENTI* .....

_____

II.2) IN-NOMENKLATURA

II.2.1) Il-Vokabularju komuni ta' l-akkwisti (CPV) *

	Il-Vokabularju prinċipali	Il-Vokabularju supplimentari *(fejn applikabbli)*		
L-Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
L-Oġġett addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

II.2.2) Nomenklatura relevanti oħra (CPA/CPC): _____

II.2.3) Kategorija ta' servizz: ☐☐

II.3) IN-NATURA U L-KWANTIT??? JEW VALUR TAL-PROVVISTI JEW SERVIZZI GĦAL KULL WAĦDA MILL-KATEGORIJI TA' SERVIZZ

_____

_____

II.4) BIDU SKEDAT TAL-PROĊEDURA TA' GĦOTI *(jekk magħrufa*)* ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

II.5) INFORMAZZJONI OĦRA *(jekk applikabbli)*

_____

_____

(għal dettalji dwar lottijiet uża l-Anness B kemm-il darba meħtieġ)

..... *(Uża din it-Taqsima kemm-il darba meħtieġ)* .....

IT-TAQSIMA IV: INFORMAZZJONI AMMINISTRATTIVA

IV.1) NUMRU TA' REFERENZA TAL-FILE KIF MOGĦTI MILL-AWTORITÀ KONTRAENTI* _____

_____

IT-TAQSIMA VI: INFORMAZZJONI OĦRA

VI.1) DAN L-AVVIŻ HUWA WIEĦED MHUX MANDATARJU?

LE ☐ IVA ☐

VI.2) IL-KUNTRATT GĦANDU X'JAQSAM MA' PROĠETT/PROGRAMM IFFINANZJAT MILL-UE ? *

LE ☐ IVA ☐

Jekk iva, indika il-proġett/programm u kwalunkwe referenza utili _____

_____

_____

VI.3) DATA TA' DISPAĊĊ TA' DAN L-AVVIŻ ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

L-ANNESS A

1.2) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB AKTAR INFORMAZZJONI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

L-ANNESS B

AVVIŻ TA' INFORMAZZJONI BIL-QUDDIEM – INFORMAZZJONI DWAR IL-LOTTIJIET

NRU TAL-LOTT ☐☐ .....

1) Nomenklatura

1.1) Vokabularju komuni ta' l-akkwisti (CPV)*

	Vokabularju prinċipali	Vokabularju supplimentari *(fejn applikabbli)*		
L-Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
L-Oġġett addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

1.2) Nomenklatura oħra relevanti (NACE/CPA/CPC): _____

2) Natura u skop: _____

_____

3) Spiża stmata tax-xogħlijiet *(mingħajr VAT)*: _____ munita: _____

4) Data skedata *(jekk magħrufa)* **għall-bidu ta':**

proċedura ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

xogħlijiet/kunsinna/TWETTIQ ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

5) Data tat-tmiem *(jekk magħrufa)*: ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

NRU TAL-LOTT ☐☐ .....

1) Nomenklatura

1.1) Vokabularju komuni ta' l-akkwisti (CPV)*

	Vokabularju prinċipali	Vokabularju prinċipali *(meta applikabbli)*		
Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Oġġetti addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

1.2) Nomenklatura oħra relevanti (NACE/CPA/CPC):

2) Natura u skop: _____

_____

3) Spiża stmata (mingħajr VAT) *(jekk magħrufa)*: _____ munita: _____

** Informazzjoni mhux indispensabbli għall-pubblikazzjoni*

4) Data skedata *(jekk magħrufa)* **għall-bidu ta':**

proċedura ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

xogħol/kunsinna/twettiq ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

5) Data tat-tmiem *(jekk magħrufa):* ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

..... *Uża dan l-Anness kemm-il darba jkun hemm bżonn* .....

L-UNJONI EWROPEA
Pubblikazzjoni tas-Suppliment għall-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej
2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg
Telefax: (+352) 29 29 44 619, (+352) 29 29 44 623, (+352) 29 29 42 670
E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int Notifikazzjoni on-line: http://simap.eu.int

AVVIŻ TAL-KUNTRATT

Xogħlijiet ☐

Provvisti ☐

Servizzi ☐

Riservat għall-Uffiċċju tal-Pubblikazzjoni

Data ta' riċeviment ta' l-avviż _____

Identifikatur _____

Dan il-kuntratt huwa kopert mill-Ftehim ta' l-Akkwisti tal-Gvern (GPA)? LE ☐ IVA ☐

IT-TAQSIMA I: AWTORITÀ KONTRAENTI

I.1) ISEM U INDIRIZZ UFFIĊJALI TA' L-AWTORITÀ KONTRAENTI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

I.2) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB AKTAR INFORMAZZJONI

Bħal f' I.1 ☐ *Jekk differenti, ara l-Anness A*

I.3) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB ID-DOKUMENTAZZJONI

Bħal f' I.1 ☐ *Jekk differenti, ara l-Anness A*

I.4) INDIRIZZ TA' FEJN GĦANDHOM JINTBAGĦTU L-OFFERTI/TALBIET GĦALL-PARTEĊIPAZZJONI

Bħal f' I.1 ☐ *Jekk differenti, ara l-Anness A*

I.5) TIP TA' AWTORITÀ KONTRAENTI *

Livell ċentrali ☐ Istituzzjoni ta' l-UE ☐ Oħrajn ☐

Livell reġjonali/lokali ☐ Korp irregolat mil-liġi pubblika ☐

IT-TAQSIMA II: OĠĠETT TAL-KUNTRATT

II.1) DESKRIZZJONI

II.1.1) Tip ta' kuntratt ta' xogħlijiet *(f'każ ta' kuntratt ta' xogħlijie)*

Eżekuzzjoni ☐ Disinn u Eżekuzzjoni ☐ Eżekuzzjoni, bi kwalunkwe mezz ta' xogħol li jikkorrispondi għall-bżonnijiet speċifikati mill-awtorità kontraenti ☐

II.1.2) Tip ta' kuntratt tal-provvisti *(f'każ ta' kuntratt ta' provvisti)*

Xiri ☐ Kiri ☐ Self ☐ Xiri bin-nifs ☐ Kombinazzjoni ta' dawn ☐

II.1.3) Tip ta' kuntratt għal servizzi *(f'każ ta' kuntratt għal servizzi)*

Kategorija ta' servizz ☐☐

II.1.4) Dan huwa ftehim strutturali ? * LE ☐ IVA ☐

II.1.5) Titolu mogħti lill-kuntratt mill-awtorità kontraenti *

_____

II.1.6) Deskrizzjoni/oġġett tal-kuntratt *(uża folja oħra jekk ikun hemm bżonn)*

_____

_____

_____

_____

II.1.7) Sit jew post tax-xogħlijiet, post tal-kunsinna jew tal-ħidma

_____

Kodiċi NUTS * _____

II.1.8) Nomenklatura *

II.1.8.1) Vokabularju Komuni ta' l-Akkwisti (CPV) *

	Vokabularju prinċipali	Vokabularju supplimentari *(fejn applikabbli)*		
Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Oġġetti addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

II.1.8.2) Nomenklatura relevanti oħra (CPA / NACE / CPC) _____

II.1.9) Diviżjoni f'lottijiet *(għal dettalji dwar il-lottijiet ara l-Anness B)*

LE ☐ IVA ☐

Jistgħu jsiru offerti għal: lott wieħed ☐ bosta lottijiet ☐ il-lottijiet kollha ☐

II.1.10) Varjanti sejrin jiġu aċċettati *(fejn applikabbli)*

LE ☐ IVA ☐

II.2) IL-KWANTITÀ JEW L-ISKOP TAL-KUNTRATT

II.2.1) LE4 *(inklużi l-lottijiet u l-għażliet kollha, jekk applikabbli)*

II.2.2) Għażliet *(jekk applikabbli)* **Deskrizzjoni u żmien meta jistgħu jiġu eżerċitati** *(jekk ikun possibbli)*

II.3) IT-TUL TAL-KUNTRATT JEW LIMITU TA' ŻMIEN BIEX JITLESTA

Jew: Perjodu f'xhur ☐☐ u/jew ġranet ☐☐☐ *(mill-għoti tal-kuntratt)**

Jew: Li jibda ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ u/jew li jintemm ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

IT-TAQSIMA III: INFORMAZZJONI LEGALI, EKONOMIKA, FINANZJARJA U TEKNIKA

III.1) KONDIZZJONIJIET LI GĦANDHOM X'JAQSMU MAL-KUNTRATT

III.1.1) Depożiti u garanziji mitluba *(jekk applikabbli)*

III.1.2) Kondizzjonijiet prinċipali tal-finanzjament u tal-pagament u/jew referenza għad-dispożizzjonijiet relevanti *(jekk applikabbli)*

III.1.3) Forma legali li ser jieħdu l-gruppi ta' fornituri, kuntratturi jew fornituri ta' servizzi li lilhom jingħata l-kuntratt *(jekk applikabbli)*

III.2) KONDIZZJONIJIET GĦALL-PARTEĊIPAZZJONI

III.2.1) Informazzjoni li tikkonċerna s-sitwazzjoni personali tal-kuntrattur, fornitur jew fornitur tas-servizzi u informazzjoni u formalitajiet neċessarji għall-evalwazzjoni tal-kapaċità minima ekonomika, finanzjarja u teknika mitluba

* *Qasam mhux indispensabbli għall-pubblikazzjoni*

III.2.1.1) Pożizzjoni legali – mezzi ta' prova mitlubin

III.2.1.2) Kapaċità ekonomika u finanzjarja – mezzi ta' prova mitlubin

III.2.1.3) Kapaċità teknika – mezzi ta' prova mitlubin

III.3) KONDIZZJONIJIET SPEĊIFIĊI GĦALL-KUNTRATTI TA' SERVIZZI

III.3.1) Il-provvediment tas-servizz huwa riservat għal professjoni partikolari?

LE ☐ IVA ☐

Jekk iva, referenza tal-liġi, regolament jew dispożizzjoni amministrattiva relevanti

III.3.2) L-entitajiet legali huma mitluba jiddikjaraw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-persuni responsabbli għall-eżekuzzjoni tal-kuntratt?

LE ☐ IVA ☐

IT-TAQSIMA IV: PROĊEDURA

IV.1) TIP TA' PROĊEDURA

Miftuħa ☐ Ristretta b'mod aċċelerat ☐

Ristretta ☐ Innegozjata b'mod aċċelerat ☐

Innegozjata ☐

IV.1.1) Il-kandidati diġà ġew magħżula? *(għall-proċedura nnegozjata biss u jekk applikabbli)*

LE ☐ IVA ☐

Jekk iva, aġħti dettalji taħt Informazzjoni Oħra (t-Taqsima V)

IV.1.2) Ġustifikazzjoni għall-għażla ta' proċedura aċċelerata *(jekk applikabbli)*

IV.1.3) Pubblikazzjoni preċedenti dwar l-istess kuntratt *(jekk applikabbli)*

IV.1.3.1) Avviż ta' informazzjoni bil-quddiem dwar l-istess kuntratt *(jekk applikabbli)*

Numru ta' l-avviż fil-werrej tal-ĠU ☐☐☐☐/S ☐☐☐–☐☐☐☐☐☐☐ ta' ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

IV.1.3.2) Pubblikazzjonijiet oħra preċedenti

Numru ta' l-avviż fil-werrej tal-ĠU ☐☐☐☐/S ☐☐☐–☐☐☐☐☐☐☐ ta' ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

IV.1.4) Numru mistenni ta' fornituri li sejrin jiġu mistiedna biex jagħmlu offerti *(fejn applikabbli)*

Numru ☐☐ jew: Minimu ☐☐ / Massimu ☐☐

IV.2) KRITERJU TA' L-GĦOTI

A) Prezz l-aktar baxx ☐

Jew

B) L-aktar ekonomikament vantaġġjuż f'termini ta': ☐

B1) kriterji kif stipulati hawn *(f'ordni ta' prijorità dixxendenti fejn possibbli)* ☐

1 _____ 4 _____ 7 _____

2 _____ 5 _____ 8 _____

3 _____ 6 _____ 9 _____

F'ordni ta' prijorità dixxendenti: LE ☐ IVA ☐

Jew

B2) kriterji kif stipulati fid-dokumenti tal-kuntratt ☐

IV.3) INFORMAZZJONI AMMINISTRATTIVA

IV.3.1) Numru ta' referenza tal-file kif mogħti mill-awtorità kontraenti * _____

_____

IV.3.2) Kondizzjonijiet biex jinkiseb dokument tal-kuntratt u dokumenti addizzjonali

Li jistgħu jinkisbu sa ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

Prezz *(fejn applikabbli)* _____ Munita _____

Kondizzjonijiet u metodu ta' pagament _____

_____

_____

IV.3.3) Limitu ta' żmien għall-ilqugħ ta' l-offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni *(jiddependi jekk il-proċedura hiex waħda miftuħa, ristretta jew innegozjata)*

☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)* jew ☐☐☐ ġurnata minn meta jintbagħat l-avviż

Żmien *(fejn applikabbli):* _____

IV.3.4) Dispaċċ ta' l-istediniet għall-offerti lill-kandidati magħżula *(Fil-proċedura ristretta jew negozjata)*

Data mistennija ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

IV.3.5) Lingwa jew lingwi li biha jew bihom jistgħu jinkitbu l-offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni

ES	DA	DE	EL	EN	FR	IT	NL	PT	FI	SV	Oħra/Oħrajn - pajjiż terz
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	_____

IV.3.6) Perjodu ta' żmien mimmu li matulu min jagħmel offerta irid iżomm l-offerta miftuħa *(fil-każ ta' proċedura miftuħa)*

Sa ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)* jew ☐☐ xhur u/jew ☐☐☐ ġurnata mid-data ta' għeluq mogħtija għall-ilqugħ ta' l-offerti

IV.3.7) Kondizzjonijiet għall-ftuħ ta' l-offerti

IV.3.7.1) Persuni awtorizzati li jkunu preżenti għall-ftuħ ta' l-offerti ***(fejn applikabbli)***

_____

_____

IV.3.7.2) Data, ħin u post

Data: ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)* Ħin: _____

Post: _____

TAQSIMA VI: INFORMAZZJONI OĦRA

IV.1) DAN L-AVVIŻ HUWA WIEĦED MHUX MANDATARJU?

LE ☐ IVA ☐

IV.2) JEKK APPLIKABBLI, INDIKA JEKK DAN L-AKKWIST HUWIEX WIEĦED RIKURRENTI U Ż-ŻMIEN MISTENNI BIEX JIĠU PPUBBLIKATI AVVIŻI OĦRA

_____

_____

IV.3) IL-KUNTRATT GĦANDU X'JAQSAM MA' PROĠETTI/PROGRAMMI FFINANZJATI B'FONDI TA' L-UE? *

LE ☐ IVA ☐

Jekk iva, indika l-proġett/programm u kwalunkwe referenza utili _____

_____

_____

IV.4) INFORMAZZJONI ADDIZZJONALI *(jekk applikabbli)*

_____

_____

_____

_____

_____

_____

IV.5) DATA LI FIHA NTBAGĦAT DAN L-AVVIŻ ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

L-ANNESS A

1.2) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB AKTAR INFORMAZZJONI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

1.3) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB ID-DOKUMENTAZZJONI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

1.4) INDIRIZZ TA' FEJN GĦANDHOM JINTBAGĦTU L-OFFERTI /TALBIET GĦAL PARTIĊIPAZZJONI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

L-ANNESS B - INFORMAZZJONI DWAR IL-LOTTIJIET

Nru tal-LOTT ☐☐ .....

1) Nomenklatura

1.1) Vokabularju Komuni ta' l-Akkwisti (CPV) *

	Vokabularju prinċipali	Vokabularju supplimentari *(meta applikabbli)*		
Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Oġġetti addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

1.2) Nomenklatura oħra relevanti (CPA/NACE/CPC) _____

_____

2) Deskrizzjoni qasira _____

_____

_____

3) Skop jew kwantità _____

_____

4) Indikazzjoni dwar dati ta' bidu/kunsinna differenti *(jekk applikabbli)*

Bidu ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)* / kunsinna ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

Nru tal-LOTT ☐☐ .....

1) Nomenklatura

1.1) Vokabularju Komuni ta' l-Akkwisti (CPV) *

	Vokabularju prinċipali	Vokabularju supplimentari *(meta applikabbli)*		
Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Oġġetti addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

1.2) Nomenklatura oħra relevanti (NACE/CPA/CPC) _____

_____

2) Deskrizzjoni qasira _____

_____

_____

3) Skop jew kwantità _____

_____

4) Indikazzjoni dwar dati ta' bidu/kunsinna differenti *(jekk applikabbli)*

Bidu ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)* / kunsinna ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

..... *(Uża dan l-anness kemm-il darba meħtieġ)* .....

L-UNJONI EWROPEA
Pubblikazzjoni ta' Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej
2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg
Telefax: (+352) 29 29 44 619, (+352) 29 29 44 623, (+352) 29 29 42 670
E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int Notifikazzjoni on-line: http://simap.eu.int

AVVIŻ TA' GĦOTI TA' KUNTRATT

Xogħlijiet ☐

Provvisti ☐

Servizzi ☐

Riservat għall-Uffiċċju tal-Pubblikazzjoni

Data ta' riċeviment ta' l-avviż _____

Identifikatur _____

Dan il-kuntratt huwa kopert mill-Ftehim dwar Akkwisti mill-Gvern (GPA)? LE ☐ IVA ☐

IT-TAQSIMA I: AWTORITÀ KONTRAENTI

I.1) ISEM U INDIRIZZ UFFIĊĊJALI TA' L-AWTORITÀ KONTRAENTI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika	Indirizz fuq l-internet (URL)

I.2) TIP TA' AWTORITÀ KONTRAENTI *

Livell ċentrali ☐ Istituzzjoni ta' l-UE ☐ Oħrajn ☐

Livell reġjonali/lokali ☐ Korp irregolat bil-liġi pubblika ☐

IT-TAQSIMA II: OĠĠETT TAL-KUNTRATT

II.1) TIP TA' KUNTRATT

Xogħlijiet ☐ Fornituri ☐ Servizzi ☐

Kategorija ta' servizz ☐☐

Fil-każ ta' kuntratt għal kategoriji ta' servizz 17 sa 27, inti taqbel mal-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż?

LE ☐ IVA ☐

II.2) DAN HUWA FTEHIM STRUTTURALI? * LE ☐ IVA ☐

II.3) Nomenklatura

II.3.1) Vokabularju Komuni ta' l-Akkwisti (CPV)*

	Vokabularju prinċipali	Vokabularju supplimentari *(meta applikabbli)*		
Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Oġġetti addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

II.3.2) Nomenklatura oħra relevanti (CPA/NACE/CPC): _____

II.4) TITOLU MOGĦTI LILL-KUNTRATT MILL-AWTORITÀ KONTRAENTI *

_____

_____

II.5) DESKRIZZJONI QASIRA

_____

_____

II.6) STIMA TAL-VALUR TOTALI *(mingħajrVAT)*

_____

_____

IT-TAQSIMA IV: PROĊEDURA

IV.1) TIP TA' PROĊEDURA

Miftuħa ☐ Ristretta ☐ Innegozjata b'sejħa għal kompetizzjoni ☐

Ristretta b'mod aċċellerat ☐ Innegozjata b'mod aċċellerat ☐ Innegozjat mingħajr sejħa għal kompetizzjoni ☐

IV.1.1) Ġustifikazzjoni għall-għażla ta' proċedura nnegozjata mingħajr sejħa għal kompetizzjoni: *ara l-Anness*

IV.2) KRITERJU TA' L-GĦOTI

Prezz l-aktar baxx ☐

jew

L-aktar wieħed ekonomikament vantaġġjuż f'termini ta' ☐

_____	_____
_____	_____
_____	_____

IT-TAQSIMA V: GĦOTI TAL-KUNTRATT

V.1) GĦOTI U VALUR TAL-KUNTRATT

V.1.1) Isem u indirizz ta' l-fornitur, kuntrattur jew fornitur tas-servizz li ħa l-kuntratt

KUNTRATT nru _____ .....

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika	Indirizz fuq l-internet (URL)

V.1.2) Informazzjoni fuq il-valur tal-kuntratt jew dwar l-aktar offerti baxxi u l-oġħla offerti ikkunsidrati *(mingħajr VAT)*

Prezz _____

Jew: l-aktar offerta baxxa _____ / l-oġħla offerta _____

Munita _____

V.2) KUNTRATTI MGĦODDIJA LIL ĦADDIEĦOR

V.2.1) Il-kuntratt x'aktarx li jiġi mgħoddi lil ħaddieħor ? LE ☐ IVA ☐

Jekk iva, iddikjara il-valur jew il- proporzjon tal-kuntratt li x'aktarx jiġi mgħoddi lil terza persuna

Valur *(mingħajrVAT):* _____ Munita: _____ Proporzjon: _____ %

Mhux magħruf ☐

KUNTRATT nru _____ .....

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika	Indirizz fuq l-internet (URL)

V.1.2) Informazzjoni dwar il-valur tal-kuntratt jew dwar l-aktar offerti baxxi u l-ogħla offerti ikkunsidrati *(mingħajr VAT)*

Prezz _____

Jew: l-aktar offerta baxxa _____ / l-ogħla offerta _____

Munita _____

V.2) KUNTRATTI MGĦODDIJA LIL ĦADDIEĦOR

V.2.1) Il-kuntratt x'aktarx li jiġi mgħoddi lil ħaddieħor ? LE ☐ IVA ☐

Jekk iva, iddikjara il-valur jewil- proporzjon tal-kuntratt li x'aktarx jiġi mgħoddi lil terza persuna

Valur *(mingħajrVAT):* _____ Munita: _____ Proporzjon: _____ %

Mhux magħruf ☐

..... *(uża din it-taqsima għal kemm il-darba jkun hemm bżonn)* .....

IT-TAQSIMA VI: INFORMAZZJONI OĦRA

VI.1) DAN L-AVVIŻ HUWA WIEĦED MHUX MANDATARJU?

LE ☐ IVA ☐

VI.2) NUMRU TA' REFERENZA TAL-FILE KIF MOGĦTI MILL-AWTORITÀ KONTRAENTI*

_____

_____

VI.3) DATA TA' L-GĦOTI TAL-KUNTRATT: ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

VI.4) NUMRU TA' OFFERTI RIĊEVUTI: ☐☐☐

VI.5) DAN IL-KUNTRATT KIEN SOĠĠETT GĦAL AVVIŻ FIL-ĠU ?

LE ☐ IVA ☐

Jekk iva, speċifika r-referenza ta' l-avviż:

Numru ta' l-avviż fil-werrej tal-ĠU ☐☐☐☐/S ☐☐☐-☐☐☐☐☐☐☐ ta' ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

VI.6) DAN IL-KUNTRATT GĦANDU X'JAQSAM MA' PROĠETT/PROGRAMM IFFINANZJAT MINN FONDI TA' L-UE?

LE ☐ IVA ☐

Jekk iva, speċifika il-proġett/programm u kwalunkwe referenza utili _____

_____

_____

VI.7) INFORMAZZJONI OĦRA *(jekk applikabbli)*

_____

_____

_____

_____

_____

_____

VI.8) DATA LI FIHA NTBAGĦAT DAN L-AVVIŻ ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

L-ANNESS

AVVIŻ TA' L-GĦOTI TAL-KUNTRATT

XOGĦLIJIET ☐

PROVVISTI ☐

SERVIZZI ☐

IV.1.1) Ġustifikazzjoni għall-għażla tal-proċedura nnegozjata

Ir-raġuni għall-għażla tal-Proċedura nnegozjata għandha tkun skond l-artikoli relevanti tad-Direttivi:

Xogħlijiet: ***L-Artikolu 7 Dir.93/37/KEE***
Fornituri: ***L-Artikolu 6 Dir. 93/36/KEE***
Servizzi: ***L-Artikolu 11 Dir. 92/50/KEE***

IV.1.1.1) Proċedura nnegozjata b'pubblikazzjoni minn* qabel

a) Offerti irregolari jew mhux aċċettabbli b'risposta għal
- proċedura miftuħa ☐
- proċedura ristretta ☐

b) in-natura tax *xogħlijiet/servizzi* jew ir-riskji marbutin magħhom ma jippermettux li l-prezz globali jiġi stabbilit bil-quddiem ☐

c) in-natura tas- *servizz* hija tali li l-ispeċifikazzjonijiet tal-kuntratt ma jistgħux jiġu stabbiliti bi preċiżjoni biżżejjed sabiex isir l-għoti tal-kuntratt skond ir-regoli li jirregolaw proċeduri miftuħa jew ristretti ☐

d) ix- *xogħlijiet* involuti isiru għall-iskop biss ta' ta' riċerka, esperimentazzjoni jew żvilupp, u mhux biex tiġi stabbilita vijabilità kummerċjali jew biex jinġabru lura spejjeż ta' riċerka u żvilupp ☐

IV.1.1.2) Proċedura nnegozjata mingħajr pubblikazzjoni minn qabel

e) l-ebda offerta jew l-ebda offerta xierqa b'risposta għal
- proċedura miftuħa ☐
- proċedura ristretta ☐

f) il-prodotti involuti huma mmanufatturati għall-iskop biss ta' ta' riċerka, esperimentazzjoni, studju jew żvilupp taħt il-kondizzjonijiet i msemmija fid-Direttiva (tapplika biss għall-provvisti) ☐

g) ix-xogħlijiet/oġġetti/servizzi jistgħu jingħataw biss minn offerenti partikolari minħabba raġunijiet li huma:
- tekniċi ☐
- artistiċi ☐
- li għandhom x'jaqsmu mal-protezzjoni ta' drittijiet esklussivi ☐

h) urġenza estrema kkaġunata minn ġrajjiet mhux prevedibbli mill-awtorità kontraenti u skond il-kondizzjonijiet stretti imsemmija fid-Direttivi ☐

i) xogħlijiet addizzjonali/kunsinni/servizzi huma ordnati taħt il-kondizzjonijiet stretti imsemmija fid-Direttivi ☐

j) xogħlijiet ġodda/servizzi, illi huma repetizzjoni ta' xogħlijiet eżistenti/servizzi u ordnati skond l-istretti kundizzjonijiet imsemmija fid-Direttivi ☐

k) kuntratt ta' servizz mogħti lill-kandidat magħżul jew wieħed minnhom wara kompetizzjoni ta' disinn ☐

** Qasam mhux indispensabbli għall-pubblikazzjoni*

L-ANNESS VI

L-UNJONI EWROPEA
Pubblikazzjoni tas-Suppliment għall-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej
2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg
Telefax: (+352) 29 29 44 619, (+352) 29 29 44 623, (+352) 29 29 42 670
E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int Notifikazzjoni on-line: http://simap.eu.int

AVVIŻ TAL-KOMPETIZZJONI TAD-DISINN

Servizzi ☐

Utilitajiet ☐

Riservat għall-Uffiċċju tal-Pubblikazzjoni

Data ta' riċeviment ta' l-avviż _____

Identifikatur _____

IT-TAQSIMA I: AWTORITÀ/ENTITÀ KONTRAENTI

I.1) ISEM U INDIRIZZ UFFIĊJALI TA' L-AWTORITÀ/L-ENTITÀ KONTRAENTI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

I.2) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB AKTAR INFORMAZZJONI

Bħal f' I.1 ☐ *Jekk differenti, ara l-Anness A*

I.3) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB ID-DOKUMENTAZZJONI

Bħal f' I.1 ☐ *Jekk differenti, ara l-Anness A*

I.4) INDIRIZZ TA' FEJN GĦANDHOM JINTBAGĦTU L-OFFERTI/TALBIET GĦALL-PARTEĊIPAZZJONI

Bħal f' I.1 ☐ *Jekk differenti, ara l-Anness A*

I.5) TIP TA' AWTORITÀ KONTRAENTI *

Livell ċentrali ☐ Istituzzjoni ta' l-UE ☐ Oħrajn ☐

Livell reġjonali/lokali ☐ Korp irregolat mil-liġi pubblika ☐

** Qasam mhux indispensabbli għall-pubblikazzjoni*

IT-TAQSIMA II: OĠĠETT TAL-KOMPETIZZJONI TAD-DISINN

II.1) DESKRIZZJONI TAL-PROĠETT

II.1.1) Titolu attribwit għall-kompetizzjoni tad-disinn mill-awtorità/entità kontraenti * _____

_____

II.1.2) Deskrizzjoni

_____

_____

_____

_____

II.1.3) Sit _____

Kodiċi NUTS * _____

II.1.4) Nomenklatura

II.1.4.1) Vokabularju Komuni ta' l-Akkwisti (CPV) *

	Vokabularju prinċipali	Vokabularju supplimentari *(meta applikabbli)*		
Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Oġġetti addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

II.1.4.2) Nomenklatura oħra relevanti (CPC): _____

_____

Kategorija tas-servizz ☐☐

IT-TAQSIMA III: INFORMAZZJONI LEGALI, EKONOMIKA, FINANZJARJA U TEKNIKA

III.1) KRITERJI GĦALL-GĦAŻLA TAL-PARTEĊIPANTI *(jekk applikabbli)*

_____

_____

_____

III.2) IL-PARTEĊIPAZZJONI HIJA RISERVATA GĦAL PROFESSJONI PARTIKOLARI *(fejn applikabbl)*

LE ☐ IVA ☐

Jekk iva, indika liema professjoni _____

IT-TAQSIMA IV: PROĊEDURA

IV.1) TIP TA' KOMPETIZZJONI

Miftuħa ☐ Ristretta ☐

* Qasam mhux indispensabbli għall-pubblikazzjoni

IV.1.1) Numru ta' parteċipanti jew medda *(fejn applikabbli)*

Numru ☐☐ jew: Massimu ☐☐ / Mimimu ☐☐

IV.1.1) Ismijiet tal-parteċipanti diġà magħżula *(jekk applikabbli)*

1 _____

2 _____

3 _____

4 _____

5 _____

6 _____

7 _____

IV.2) KRITERJI APPLIKABBLI FL-EVALWAZZJONI TAL-PROĠETTI

_____

_____

_____

IV.3) INFORMAZZJONI AMMINISTRATTIVA

IV.3.1) Numru ta' referenza tal-file kif mogħti mill-awtorità/entità kontraenti * _____

_____

IV.3.2) Kondizzjonijiet biex jinkisbu dokumenti kuntrattwali u dokumenti addizzjonali

Jistgħu jiġu miksubin sa: ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

Prezz *(fejn applikabbli)* _____ Munita _____

Kondizzjonijiet u metodu ta' pagament _____

_____

_____

IV.3.3) Data ta' għeluq għall-ilqugħ ta' proġetti jew talbiet għal parteċipazzjoni *(jiddependi jekk hijiex proċedura miftuħa jew proċedura ristretta)*

☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)* jew ☐☐☐ ġurnata *(mid-dispaċċ ta' l-avviż)*

Ħin *(meta applikabbli)* _____

IV.3.4) Dispaċċ ta' l-istedin għal parteċipazzjoni lil kandidati magħżulin *(fil-każ ta' proċedura ristretta)*

Data mistennija: ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

IV.3.5) Lingwa jew lingwi li biha jew bihom jistgħu jinkitbu l-offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni

ES	DA	DE	EL	EN	FR	IT	NL	PT	FI	SV	Oħrajn - pajjiż terz
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	_____

IV.4) PREMJAZZJONI U ĠURIJA

IV.4.1) Numru u valur tal-premji li għandhom jingħataw *(fejn ikun applikabbli)*

_____

_____

_____

IV.4.2) Dettalji tal-pagamenti lill-parteċipanti kollha *(fejn ikun applikabbli)*

_____

_____

_____

IV.4.3) Il-parti tal-kuntratt ta' servizzi tas-segwitu tal-kompetizzjoni tad-disinn għandha tingħata lir-rebbieħ jew lil wieħed mir-rebbieħa tal-kompetizzjoni?

LE ☐ IVA ☐

IV.4.4) Id-deċiżjoni tal-ġurija torbot fuq l-awtorità/entità kontraenti?

LE ☐ IVA ☐

IV.4.5) Ismijiet tal-membri magħżula tal-ġurija *(jekk ikun applikabbli)*

_____

_____

_____

_____

_____

IT-TAQSIMA VI: INFORMAZZJONI OĦRA

VI.1) DAN L-AVVIŻ HUWA WIEĦED MHUX MANDATARJU?

LE ☐ IVA ☐

VI.2) IL-KOMPETIZZJONI TAD-DISINN GĦANDHA X'TAQSAM MA' PROĠETT/PROGRAMM IFFINANZJAT MILL-FONDI TA' L-UE? *

LE ☐ IVA ☐

Jekk iva, indika il-proġett/programm u kwalunkwe referenza utili _____

_____

_____

VI.3) INFORMAZZJONI ADDIZZJONALI *(fejn applikabbli)*

_____

_____

_____

VI.4) DATA TA' DISPAĊĊ TA' DAN L-AVVIŻ: ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

* *Qasam mhux indispensabbli għall-pubblikazzjoni*

L-ANNESS A

I.2) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB AKTAR INFORMAZZJONI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

1.3) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB ID-DOKUMENTAZZJONI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

I.4) INDIRIZZ TA' FEJN GĦANDHOM JINTBAGĦTU L-OFFERTI /TALBIET GĦAL PARTEĊIPAZZJONI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

L-UNJONI EWROPEA
Pubblikazzjoni tas-Suppliment għall-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej
2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg
Telefax: (+352) 29 29 44 619, (+352) 29 29 44 623, (+352) 29 29 42 670
E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int Notifikazzjoni on-line: http://simap.eu.int

RIŻULTATI TAL-KOMPETIZZJONI TAD-DISINN

Servizzi ☐

Utilitajiet ☐

Riservat għall-Uffiċċju tal-Pubblikazzjoni

Data ta' riċeviment ta' l-avviż _____

Identifikatur _____

IT-TAQSIMA I: AWTORITÀ/ENTITÀ KONTRAENTI

I.1) ISEM U INDIRIZZ UFFIĊJALI TA' L-AWTORITÀ/L-ENTITÀ KONTRAENTI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

I.2) TIP TA' AWTORITÀ/ENTITÀ KONTRAENTI *

Livell ċentrali ☐ Istituzzjoni ta' l-UE ☐ Oħrajn ☐

Livell reġjonali/lokali ☐ Korp irregolat mil-liġi pubblika ☐

IT-TAQSIMA II: OĠĠETT TAL-KOMPETIZZJONI / DESKRIZZJONI TAL-PROĠETT

II.1) TITOLU MOGĦTI LILL-PROĠETT MILL-AWTORITÀ/ENTITÀ KONTRAENTI * _____

_____

II.2) Nomenklatura

II.2.1) Vokabularju Komuni ta' l-Akkwisti (CPV) *

	Vokabularju prinċipali	Vokabularju supplimentari *(meta applikabbli)*		
Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Oġġetti addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

II.2.2) Nomenklatura oħra relevanti (CPC): _____

Kategorija tas-servizz: ☐☐

II.3) DESKRIZZJONI

_____

_____

_____

_____

II.4) VALUR TAL-PREMJU JEW PREMJI *(fejn applikabbli)*

_____

_____

IT-TAQSIMA V: RIŻULTATI TAL-KOMPETIZZJONI

V.1) GĦOTI U PREMJI *(jekk applikabbli)*

V.1.1) Isem u indirizz tar-rebbieħ/a tal-kompetizzjoni .....

NUMRU _____

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

V.1.2) Valur tal-premju

Premju *(mingħajr VAT)* _____ Munita _____

V.1.1) Isem u indirizz tar-rebbieħ/a tal-kompetizzjoni .....

NUMRU _____

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

V.1.2) Valur tal-premju

Premju *(mingħajr VAT)* _____ Munita _____

..... *(Uża it-taqsima V.1.1 kemm-il darba meħtieġ)* .....

IT-TAQSIMA VI: INFORMAZZJONI OĦRA

V.1) DAN L-AVVIŻ HUWA WIEĦED MHUX MANDATARJU?

LE ☐ IVA ☐

VI.2) NUMRU TA' PARTEĊIPANTI: ☐☐☐

VI.3) NUMRU TA' PARTEĊIPANTI BARRANIN: ☐☐☐

VI.4) DAN IL-KUNTRATT KIEN SOĠĠETT GĦAL AVVIŻ FIL-ĠU ?

LE ☐ IVA ☐

Numru ta' l-avviż fil-werrej tal-ĠU

☐☐☐☐/S ☐☐☐-☐☐☐☐☐☐☐ ta' ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

VI.5) DAN IL-KUNTRATT GĦANDU X'JAQSAM MA' PROĠETT/PROGRAMM IFFINANZJAT MINN FONDI TA' L-UE?

LE ☐ IVA ☐

Jekk iva, speċifika il-proġett/programm u kwalunkwe referenza utili _____

_____

VI.6) INFORMAZZJONI OĦRA *(jekk applikabbli)*

_____

_____

_____

_____

_____

_____

VI.7) DATA TA' DISPAĊĊ TA' DAN L-AVVIŻ ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

L-ANNESS VII

L-UNJONI EWROPEA
Pubblikazzjoni tas-Suppliment għall-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej
2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg
Telefax: (+352) 29 29 44 619, (+352) 29 29 44 623, (+352) 29 29 42 670
E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int Notifikazzjoni on-line: http://simap.eu.int

AVVIŻ TAL-KUNTRATT - UTILITAJIET

Xogħlijiet ☐

Provvisti ☐

Servizzi ☐

Riservat għall-Uffiċċju tal-Pubblikazzjoni

Data ta' riċeviment ta' l-avviż _____

Identifikatur _____

Dan il-kuntratt huwa kopert mill-Ftehim dwar Akkwisti mill-Gvern (GPA)? LE ☐ IVA ☐

IT-TAQSIMA I: ENTITÀ KONTRAENTI

I.1) ISEM U INDIRIZZ UFFIĊJALI TA' L-ENTITÀ KONTRAENTI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

I.2) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB AKTAR INFORMAZZJONI

Bħal f' I.1 ☐ *Jekk differenti, ara l-Anness A*

I.3) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB ID-DOKUMENTAZZJONI

Bħal f' I.1 ☐ *Jekk differenti, ara l-Anness A*

I.4) INDIRIZZ TA' FEJN GĦANDHOM JINTBAGĦTU L-OFFERTI/TALBIET GĦALL-PARTEĊIPAZZJONI

Bħal f' I.1 ☐ *Jekk differenti, ara l-Anness A*

IT-TAQSIMA II: OĠĠETT TAL-KUNTRATT

II.1) DESKRIZZJONI

II.1.1) Tip ta' kuntratt ta' xogħlijiet *(f'każ ta' kuntratt ta' xogħlijiet)*

Eżekuzzjoni ☐ Disinn u Eżekuzzjoni ☐ Eżekuzzjoni, bi kwalunkwe mezz ta' attivitajiet, ta' bini u ta' inġinerija ċivili fl-Anness XI tad-Direttiva 93/38 ☐

II.1.2) Tip ta' kuntratt tal-provvisti *(f'każ ta' kuntratt ta' provvisti)*

Xiri ☐ Kiri ☐ Self ☐ Xiri bin-nifs ☐ Kombinazzjoni ta' dawn ☐

II.1.3) Tip ta' kuntratt għal servizzi *(f'każ ta' kuntratt għal servizzi)*

Kategorija ta' servizz ☐☐

II.1.4) Dan huwa ftehim strutturali ? * LE ☐ IVA ☐

II.1.5) Titolu mogħti lill-kuntratt mill-awtorità kontraenti * _____

_____

II.1.6) Deskrizzjoni/oġġett tal-kuntratt *(uża folja oħra jekk ikun hemm bżonn)*

_____

_____

_____

II.1.7) Sit jew post tax-xogħlijiet, post tal-kunsinna jew tal-ħidma

_____

Kodiċi NUTS *

II.1.8) Nomenklatura

II.1.8.1) Vokabularju Komuni ta' l-Akkwisti (CPV)

	Vokabularju prinċipali	Vokabularju supplimentari *(fejn applikabbli)*		
Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Oġġetti addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

II.1.8.2) Nomenklatura relevanti oħra (CPA / NACE / CPC) _____

_____

II.1.9) Diviżjoni f'lottijiet *(għal dettalji dwar il-lottijiet ara l-Anness B)*

LE ☐ IVA ☐

Jistgħu jsiru offerti għal: lott wieħed ☐ bosta lottijiet ☐ il-lottijiet kollha ☐

II.10) Varjanti sejrin jiġu aċċettati? *(fejn applikabbli)*

LE ☐ IVA ☐

II.1.11) Derogation from the use of European specifications

NO ☐ YES ☐ *if yes, tick the relevant boxes in Annex C*

II.2) IL-KWANTITÀ JEW L-ISKOP TAL-KUNTRATT

II.2.1) Kwantità totali jew skop *(inklużi l-lottijiet u l-għażliet kollha, jekk applikabbli)* _____

_____

II.2.1.1) Għażliet *(jekk applikabbli)* **Deskrizzjoni u żmien meta jistgħu jiġu eżerċitati** *(jekk ikun possibbli)*

_____

_____

II.3) IT-TUL TAL-KUNTRATT JEW LIMITU TA' ŻMIEN BIEX JITLESTA

Jew: Perjodu f'xhur ☐☐ u/jew granet ☐☐☐ *mill-għoti tal-kuntratt*

Jew: Li jibda ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ u/jew li jintemm ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

IT-TAQSIMA III: INFORMAZZJONI LEGALI, EKONOMIKA, FINANZJARJA U TEKNIKA

II.1) KONDIZZJONIJIET LI GĦANDHOM X'JAQSMU MAL-KUNTRATT

II.1.1) Depożiti u garanziji mitluba *(jekk applikabbli)* _____

_____

III.1.2) Kondizzjonijiet prinċipali tal-finanzjament u tal-pagament u/jew referenza għad-dispożizzjonijiet relevanti *(jekk applikabbli)*

_____

_____

III.1.3) Forma legali li ser jieħdu l-gruppi ta' fornituri, kuntratturi jew ta' fornituri ta' servizzi li lihom jingħata l-kuntratt *(jekk applikabbli)*

_____

_____

III.2) KONDIZZJONIJIET GHALL-PARTECIPAZZJONI

III.2.1) Informazzjoni li tikkonċerna s-sitwazzjoni personali tal-kuntrattur, fornitur jew fornitur tas-servizzi u informazzjoni u formalitajiet neċessarji għall-evalwazzjoni tal-kapaċità minima ekonomika, finanzjarja u teknika mitluba

_____

_____

III.2.1.1) Pożizzjoni legali – mezzi ta' prova mitlubin

III.2.1.2) Kapaċità ekonomika u finanzjarja –mezzi ta' prova mitlubin

III.2.1.3) Kapaċità teknika – mezzi ta' prova mitlubin

III.2.1.4) Informazzjoni oħra *(jekk applikabbli)*

III.3) KONDIZZJONIJIET SPEĊIFIĊI GĦALL-KUNTRATTI TA' SERVIZZI

III.3.1) Il-provvediment tas-servizz huwa riservat għal professjoni partikolari?

LE ☐ IVA ☐

Jekk iva, referenza tal-liġi, regolament jew dispożizzjoni amministrattiva relevanti

III.3.2) L-entitajiet legali huma mitluba jiddikjaraw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-persuni responsabbli għall-eżekuzzjoni tal-kuntratt?

LE ☐ IVA ☐

IT-TAQSIMA IV: PROĊEDURA

IV.1) TIP TA' PROĊEDURA

Miftuħa ☐ Ristretta malajr ☐ Innegozjata malajr ☐

IV.1.2) Pubblikazzjoni preċedenti dwar l-istess kuntratt *(jekk applikabbli)*

IV.1.2.1) Avviż indikattiv perjodiku dwar l-istess kuntratt (jekk applikabbli)

Numru ta' l-avviż fil-werrej tal-ĠU ☐☐☐☐/S ☐☐☐–☐☐☐☐☐☐☐ ta' ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

IV.1.2.2) Avviżi preċedenti oħra (jekk applikabbli)

Numru ta' l-avviż fil-werrej tal-ĠU ☐☐☐☐/S ☐☐☐–☐☐☐☐☐☐☐ ta' ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

IV.1.4) Numru ta' ditti li sejrin jiġu mistiedna biex jagħmlu offerti *(fejn applikabbli)*

Numru ☐☐ jew: Mimimu ☐☐ / Massimu ☐☐

IV.2) KRITERJU TA' L-GĦOTI

A) Prezz l-aktar baxx ☐

jew

B) L-aktar ekonomikament vantaġġjuż f'termini ta': ☐

B1) Kriterji kif stipulati hawn *(f'ordni ta' prijorità dixxendenti fejn possibbli)* ☐

1 _____ 4 _____ 7 _____

2 _____ 5 _____ 8 _____

3 _____ 6 _____ 9 _____

F'ordni ta' prijorità dixxendenti: LE ☐ IVA ☐

Jew

B2) kriterji kif stipulati fid-dokumenti tal-kuntratt ☐

IV.3) INFORMAZZJONI AMMINISTRATTIVA

IV.3.1) Numru ta' referenza tal-file kif mogħti mill-awtorità kontraenti * _____

_____

IV.3.2) Kondizzjonijiet biex jinkiseb dokument tal-kuntratt u dokumenti addizzjonali

Li jista jinkiseb sa ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

Prezz *(fejn applikabbli)* _____ Munita _____

Kondizzjonijiet u metodu ta' pagament _____

_____

_____

IV.3.3) Limitu ta' żmien għall-ilqugħ ta' l-offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni *(jiddependi jekk il-proċedura hijiex waħda miftuħa, ristretta jew innegozjata)*

☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)* jew ☐☐☐ ġurnata minn meta jintbagħat l-avviż

Żmien *(fejn applikabbli)* _____

IV.3.4) Dispaċċ ta' l-istedin għall-offerti lill-kandidati magħżula *(Fil-proċedura ristretta jew negozjata)*

Data prevista ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

IV.3.5) Lingwa jew lingwi li biha jew bihom jistgħu jinkitbu l-offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni

ES	DA	DE	EL	EN	FR	IT	NL	PT	FI	SV	Oħrajn - pajjiż terz
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	_____

* *Qasam mhux indispensabbli għall-pubblikazzjoni*

IV.3.6) Perjodu ta' żmien mimimu li matulu min jagħmel offerta irid iżomm l-offerta miftuħa *(fil-każ ta' proċedura miftuħa)*

Sa ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)* jew ☐☐ xhur u/jew ☐☐☐

ġurnata mid-data ta' għeluq mogħtija għall-ilqugħ ta' l-offerti

IV.3.7) Kondizzjonijiet għall-ftuħ ta' l-offerti

IV.3.7.1) Persuni awtorizzati li jkunu preżenti għall-ftuħ ta' l-offerti *(fejn applikabbli)*

IV.3.7.2) Data, ħin u post

Data: ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)* Ħin:

Post:

IT-TAQSIMA VI: INFORMAZZJONI OĦRA

VI.1) DAN L-AVVIŻ HUWA WIEĦED MHUX MANDATARJU?

LE ☐ IVA ☐

VI.2) JEKK APPLIKABBLI, INDIKA JEKK DAN L-AKKWIST HUWIEX WIEĦED RIKURRENTI U Ż-ŻMIEN MISTENNI BIEX JIGU PPUBBLIKATI AVVIŻI OĦRA

VI.3) IL-KUNTRATT GĦANDU X'JAQSAM MA' PROĠETTI/PROGRAMMI FFINANZJATI B'FONDI TA' L-UE? *

LE ☐ IVA ☐

Jekk iva, indika l-proġett/programm u kwalunkwe referenza utili

VI.4) INFORMAZZJONI ADDIZZJONALI *(jekk applikabbli)*

VI.5) DATA LI FIHA NTBAGĦAT DAN L-AVVIŻ ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

* *Qasam mhux indispensabbli għall-pubblikazzjoni*

L-ANNESS A

1.2) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB AKTAR INFORMAZZJONI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

1.3) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB ID-DOKUMENTAZZJONI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

1.4) INDIRIZZ TA' FEJN GĦANDHOM JINTBAGĦTU L-OFFERTI /TALBIET GĦAL PARTIĊIPAZZJONI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

L-ANNESS B / AVVIŻ TAL-KUNTRATT - UTILITAJIET
INFORMAZZJONI DWAR IL-LOTTIJIET

Nru tal-LOTT ☐☐ .....

1) Nomenklatura

1.1) Vokabularju Komuni ta' l-Akkwisti (CPV) *

	Vokabularju prinċipali	Vokabularju supplimentari *(meta applikabbli)*		
Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Oġġetti addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

1.2) Nomenklatura oħra relevanti (NACE/CPA/CPC) _____

_____

2) Deskrizzjoni qasira _____

_____

_____

3) Skop jew kwantità _____

_____

4) Indikazzjoni dwar dati ta' bidu/kunsinna differenti *(jekk applikabbli)*

Bidu ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)* / kunsinna ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

Nru tal-LOTT ☐☐ .....

1) Nomenklatura

1.1) Vokabularju Komuni ta' l-Akkwisti (CPV) *

	Vokabularju prinċipali	Vokabularju supplimentari *(meta applikabbli)*		
Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Oġġetti addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

1.2) Nomenklatura oħra relevanti (NACE/CPA/CPC) _____

_____

2) Deskrizzjoni qasira _____

_____

_____

3) Skop jew kwantità _____

_____

4) Indikazzjoni dwar dati ta' bidu/kunsinna differenti *(jekk applikabbli)*

Bidu ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)* / kunsinna ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

..... *(Uża dan l-anness kemm-il darba meħtieġ* .....

L-ANNESS Ċ
AVVIŻ TAL-KUNTRATT - UTILITAJIET
EĊĊEZZJONIJIET GĦALL-UŻU TA' SPEĊIFIKAZZJONIJIET EWROPEJ

L-Artikolu 18(6) tad-Direttiva 93/38/KEE

XOGĦLIJIET ☐
PROVVISTI ☐
SERVIZZI ☐

Saret deroga mill-obbligu li jiġu definiti speċifikazzjonijiet tekniċi b'referenza għall-ispeċifikazzjonijiet Ewropej minħabba:

(għat-test fid-dettall ara d-Direttiva)

Huwa teknikament impossibbli li jiġi stabbilit b'mod sodisfaċenti li l-prodott ikun konformi ma' l-ispeċifikazzjonijiet Ewropej; ☐

L-applikazzjoni ta' l-obbligu tista' tippreġudika l-applikazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 86/361/KEE ta' l-24 ta' Lulju 1986 dwar il-fażi tal-bidu tar-rikonoxximent reċiproku ta' l-approvazzjoni tat-tip ta' apparat tat-terminal tat-telekomunikazzjoni, jew tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 87/95/KEE tat-22 ta' Diċembru 1986 dwar standardizzazzjoni fil-kamp tat-teknoloġija ta' l-informatika u tat-telekomunikazzjonijiet; ☐

L-użu ta' speċifikazzjonijiet jobbliga lill-entità kontraenti li takkwista provvisti mhux kompatibbli ma' l-apparat li jkun diġà qiegħed jintuża jew ikun jinvolvi spejjeż mhux proporzjonali jew diffikultajiet tekniċi mhux proporzjonali; ☐

L-ispeċifikazzjoni Ewropea relevanti ma tkunx xierqa għall-applikazzjoni partikolari jew ma tagħtix kas ta' żviluppi tekniċi li jkunu daħlu fis-seħħ minn meta din tkun ġiet adottata; ☐

Il-proġett huwa ġenwinament innovattiv u għalhekk l-użu ta' speċifikazzjonijiet Ewropej ma jkunx addattat. ☐

L-ANNESS VIII

L-UNJONI EWROPEA
Pubblikazzjoni tas-Suppliment għall-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej
2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg
Telefax: (+352) 29 29 44 619, (+352) 29 29 44 623, (+352) 29 29 42 670
E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int Notifikazzjoni on-line: http://simap.eu.int

SISTEMA TA' KWALIFIKAZZJONI
UTILITAJIET

Xogħlijiet ☐

Provvisti ☐

Servizzi ☐

Riservat għall-Uffiċċju tal-Pubblikazzjoni

Data ta' riċeviment ta' l-avviż _____

Identifikatur _____

Dan il-kuntratt huwa kopert mill-Ftehim dwar Akkwisti mill-Gvern (GPA)?*

LE ☐ IVA ☐

IT-TAQSIMA I: ENTITÀ KONTRAENTI

I.1) ISEM U INDIRIZZ UFFIĊJALI TA' L-ENTITÀ KONTRAENTI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

I.2) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB AKTAR INFORMAZZJONI

Bħal f' I.1 ☐ *Jekk differenti, ara l-Anness A*

I.3) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB ID-DOKUMENTAZZJONI

Bħal f' I.1 ☐ *Jekk differenti, ara l-Anness A*

I.4) INDIRIZZ TA' FEJN GĦANDHOM JINTBAGĦTU L-OFFERTI/TALBIET GĦALL-PARTEĊIPAZZJONI

Bħal f' I.1 ☐ *Jekk differenti, ara l-Anness A*

IT-TAQSIMA II: OĠĠETT TAS-SISTEMA TA' KWALIFIKAZZJONI

II.1) DESKRIZZJONI .....

II.1.1) Titolu attribwit lis-sistema ta' kwalifikazzjoni mill-entità kontraenti *

II.1.2) Oġġett tas-sistema ta' kwalifikazzjoni - deskrizzjoni ta' l-oġġetti, servizzi jew xogħlijiet

II.1.3) Kondizzjonijiet li għandhom jiġu ssodisfati mill-fornituri, kuntratturi jew mill-fornituri tas-servizzi fir-rigward tal-kwalifiki u metodi skond liema kull waħda minn dawk il-kondizzjonijiet għandha tiġi vverifikata

(Fejn din l-informazzjoni tkun voluminuża u bbażata fuq dokumenti għad-dispożizzjoni ta' fornituri, kuntratturi jew fornituri ta' servizzi interessati, ikun biżżejjed li jsir sommarju tal-kondizzjonijiet u tal-metodi prinċipali u ssir referenza għal dawk id-dokumenti)

II.1.4) Nomenklatura

II.1.4.1) Vokabularju Komuni ta' l-Akkwisti (CPV) *

	Vokabularju prinċipali	Vokabularju supplimentari *(meta applikabbli)*		
Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Oġġetti addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

II.1.4.2) Nomenklatura oħra relevanti (NACE/CPA/CPC)

Kategorija tas-servizz *(fejn applikabbli)* ☐☐

..... *(uża din it-taqsima kemm-il darba jkun meħtieġ)* .....

IT-TAQSIMA IV: PROĊEDURA

IV.1) INFORMAZZJONI AMMINISTRATTIVA

IV.1.1) Numru ta' referenza tal-file kif mogħti mill-entità kontraenti * _____

_____

IV.I.2) Dan l-avviż huwa sejħa għal kompetizzjoni?

LE ☐ IVA ☐

IV.1.3) Tul ta' żmien tas-sistema ta' kwalifikazzjoni

Minn ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ sa ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

Tul ta' żmien indefinit ☐

Oħrajn ☐

IV.1.4) Formalitajiet għat-tiġdid tas-sistema ta' kwalifikazzjoni

_____

_____

_____

IT-TAQSIMA VI: INFORMAZZJONI OĦRA

VI.1) DAN L-AVVIŻ HUWA WIEĦED MHUX MANDATARJU?

LE ☐ IVA ☐

VI.2) IL-KUNTRATT GĦANDU X'JAQSAM MA' PROĠETTI/PROGRAMMI FFINANZJATI B'FONDI TA' L-UE? *

LE ☐ IVA ☐

Jekk iva, indika l-proġett/programm u kwalunkwe referenza utili _____

_____

_____

VI.3) INFORMAZZJONI ADDIZZJONALI *(jekk applikabbli)*

_____

_____

_____

_____

_____

VI.4) DATA TA' DISPAĊĊ TA' DAN L-AVVIŻ ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

L-ANNESS A

I.2) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB AKTAR INFORMAZZJONI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

I.3) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB ID-DOKUMENTAZZJONI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

I.4) INDIRIZZ TA' FEJN GĦANDHOM JINTBAGĦTU L-OFFERTI /TALBIET GĦAL PARTIĊIPAZZJONI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

L-ANNESS IX

L-UNJONI EWROPEA
Pubblikazzjoni ta' Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej
2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg
Telefax: (+352) 29 29 44 619, (+352) 29 29 44 623, (+352) 29 29 42 670
E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int Notifikazzjoni on-line: http://simap.eu.int

AVVIŻ INDIKATTIV PERJODIKU UTILITAJIET

mhuwiex sejħa għal kompetizzjoni

Xogħlijiet ☐
Provvisti ☐
Servizzi ☐

Riservat għall-Uffiċċju tal-Pubblikazzjoni

Data ta' riċeviment ta' l-avviż _____

Identifikatur _____

Dan il-kuntratt huwa kopert mill-Ftehim dwar Akkwisti mill-Gvern (GPA)? LE ☐ IVA ☐

IT-TAQSIMA I: ENTITÀ KONTRAENTI

I.1) ISEM U INDIRIZZ UFFIĊJALI TA' L-ENTITÀ KONTRAENTI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika	Indirizz fuq l-internet (URL)

I.2) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB AKTAR INFORMAZZJONI

Bħal f' I.1 ☐ *Jekk differenti, ara l-Anness A*

IT-TAQSIMA II: OĠĠETT TAL-KUNTRATT

XOGĦLIJIET ☐

II.1) TITOLU MOGĦTI LILL-KUNTRATT MILL-ENTITÀ KONTRAENTI * _____

_____

II.2) IS-SIT JEW IL-POST TAX-XOGĦLIJIET

_____

Il-Kodiċi NUTS * _____

II.3) IN-NOMENKLATURA

II.3.1) Il-Vokabularju Komuni ta' l-Akkwisti (CPV) *

	Il-Vokabularju prinċipali	Il-Vokabularju supplimentari *(fejn applikabbli)*		
L-Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
L-Oġġetti addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

II.3.2) Nomenklatura relevanti oħra (NACE): _____

II.4) IN-NATURA U L-ISKOP TAX-XOGĦLIJIET: _____

_____

_____

II.5) SPIŻA STMATA TAX-XOGĦLIJIET *(mingħajr VAT)*: _____ munita: _____

II.6) DATA SKEDATA *((jekk magħrufa) GĦALL-BIDU TA')*:

proċedura ta' għoti ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

xogħol ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

II.7) DATA SKEDATA TAT-TMIEM *(jekk magħrufa)* ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

II.8) IL-KONDIZZJONIJIET U MEZZ TA' PAGAMENT (jekk magħrufa)

_____

_____

_____

II.9) TIP TA' PROĊEDURA TA' GĦOTI

Miftuħa ☐ Ristretta ☐ Negozjata ☐

II.10) INFORMAZZJONI OĦRA *(jekk applikabbli)* _____

_____

_____

(Għad-dettalji dwar il-lottijiet uża l-Anness B kemm-il darba meħtieġ

IT-TAQSIMA II: OĠĠETT TAL-KUNTRATT

PROVVISTI ☐

SERVIZZI ☐

II.1) TITOLU MOGĦTI LILL-KUNTRATT MILL-ENTITÀ KONTRAENTI * _____

_____

II.2) IL-POST TAL-KUNSINNA JEW TWETTIQ _____

_____

Il-Kodiċi NUTS * _____

II.3) IN-NOMENKLATURA

II.3.1) Il-Vokabularju Komuni ta' l-Akkwisti (CPV) *

	Il-Vokabularju prinċipali	Il-Vokabularju supplimentari *(fejn applikabbli)*		
L-Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Oġġetti addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

II.3.2) Nomenklatura relevanti oħra (CPA/CPC): _____

II.3.3) Kategorija ta' servizz *(jekk applikabbli)* ☐☐

II.4) IN-NATURA U L-ISKOP TAX-XOGĦLIJIET: _____

_____

_____

II.5) DATA SKEDATA *((jekk magħrufa) GĦALL-BIDU TA')*: ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

II.6) TIP TA' PROĊEDURA TA' GĦOTI

Miftuħa ☐ Ristretta ☐ Nnegozjata ☐

II.7) INFORMAZZJONI OĦRA *(jekk applikabbli)* _____

_____

_____

(għal dettalji dwar il-lottijiet uża l-Anness B kemm-il darba meħtieġ)

..... *(Uża din it-taqsima kemm-il darba meħtieġ)* .....

IT-TAQSIMA IV: INFORMAZZJONI AMMINISTRATTIVA

IV.1) NUMRU TA' REFERENZA TAL-FILE KIF MOGĦTI MILL-AWTORITÀ KONTRAENTI* _____

_____

IT-TAQSIMA VI: INFORMAZZJONI OĦRA

VI.1) DAN L-AVVIŻ HUWA WIEĦED MHUX MANDATARJU?

LE ☐ IVA ☐

VI.2) IL-KUNTRATT GĦANDU X'JAQSAM MA' PROĠETT/PROGRAMM IFFINANZJAT MILL-UE ?*

LE ☐ IVA ☐

Jekk iva, indika il-proġett/programm u kwalunkwe referenza utili _____

_____

_____

VI.3) DATA TA' DISPAĊĊ TA' DAN L-AVVIŻ ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

ANNESS A

1.2) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TIĠI MIKSUBA AKTAR INFORMAZZJONI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

L-ANNESS B - AVVIŻ INDIKATTIV PERJODIKU
INFORMAZZJONI DWAR IL-LOTTIJIET

NRU TAL-LOTT ☐☐ .....

1) Nomenklatura

1.1) Vokabularju Komuni ta' l-Akkwisti (CPV) *

	Vokabularju prinċipali	Vokabularju supplimentari *(fejn applikabbli)*		
Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Oġġetti addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

1.2) Nomenklatura oħra relevanti (NACE/CPA/CPC): _____

2) Natura u skop: _____

_____

3) Spiża stmata tax-xogħlijiet *(mingħajr VAT)* _____ munita: _____

4) Data skedata *(jekk magħrufa)* **għall-bidu ta':**

proċedura ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

xogħol/kunsinna/TWETTIQ ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

5) Data tat-tmiem *(jekk magħrufa)* ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

NRU TAL-LOTT ☐☐ .....

1) Nomenklatura

1.1) Vokabularju Komuni ta' l-Akkwisti (CPV) *

	Vokabularju prinċipali	Vokabularju supplimentari *(fejn applikabbli)*		
Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Oġġetti addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

1.2) Nomenklatura oħra relevanti (NACE/CPA/CPC): _____

2) Natura u skop: _____

_____

3) Spiża stmata tax-xogħlijiet *(mingħajr VAT)* _____ munita: _____

4) Data skedata *(jekk magħrufa)* **għall-bidu ta':**

proċedura ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

xogħol/kunsinna/TWETTIQ ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

5) Data tat-tmiem *(jekk magħrufa)* ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

..... *(Uża dan l-Anness kemm-il darba jkun hemm bżonn)* .....

* *Qasam mhux indispensabbli għall-pubblikazzjoni*

L-UNJONI EWROPEA
Pubblikazzjoni ta' Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej
2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg
Telefax: (+352) 29 29 44 619, (+352) 29 29 44 623, (+352) 29 29 42 670
E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int Notifikazzjoni on-line: http://simap.eu.int

AVVIŻ INDIKATTIV PERJODIKU UTILITAJIET

li huwa sejħa għal kompetizzjoni

Xogħlijiet ☐
Provvisti ☐
Servizzi ☐

Riservat għall-Uffiċċju tal-Pubblikazzjoni

Data ta' riċeviment ta' l-avviż _____

Identifikatur _____

Dan il-kuntratt huwa kopert mill-Ftehim ta' l-Akkwisti tal-Gvern (GPA)? LE ☐ IVA ☐

IT-TAQSIMA I: ENTITÀ KONTRAENTI

I.1) ISEM U INDIRIZZ UFFIĊJALI TA' L-ENTITÀ KONTRAENTI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

I.2) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB AKTAR INFORMAZZJONI

Bħal f' I.1 ☐ *Jekk differenti, ara l-Anness A*

I.3) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB ID-DOKUMENTAZZJONI

Bħal f' I.1 ☐ *Jekk differenti, ara l-Anness A*

I.4) INDIRIZZ TA' FEJN GĦANDHOM JINTBAGĦTU L-ESPRESSJONIJIET TA' INTERESS

Bħal f' I.1 ☐ *Jekk differenti, ara l-Anness A*

IT-TAQSIMA II: OĠĠETT TAL-KUNTRATT

XOGĦLIJIET ☐

II.1) TITOLU MOGĦTI LILL-KUNTRATT MILL-ENTITÀ KONTRAENTI * .....

_____

II.2) Nomenklatura

II.2.1) Vokabularju Komuni ta' l-Akkwisti (CPV) *

	Vokabularju prinċipali	Vokabularju supplimentari *(meta applikabbli)*		
Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Oġġetti addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

II.2.2) Nomenklatura oħra relevanti (NACE): _____

(għal dettalji dwar il-lottijiet, uża l-Anness B kemm-il darba mehtieġ

II.3) IN-NATURA U L-FIRXA TAX-XOGĦLIJIET *(uża folja oħra jekk ikun hemm bżonn)*

_____

_____

II.4) DATA TA' GĦELUQ GĦALL-ILQUGĦ TA' ESPRESSJONIJIET TA' INTERESS: ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

II.5) INFORMAZZJONI OĦRA *(jekk applikabbli)*

_____

_____

II.1) TITOLU MOGĦTI LILL-KUNTRATT MILL-ENTITÀ KONTRAENTI * .....

_____

II.2) Nomenklatura

II.2.1) Vokabularju Komuni ta' l-Akkwisti (CPV) *

	Vokabularju prinċipali	Vokabularju supplimentari *(meta applikabbli)*		
Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Oġġetti addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

* *Qasam mhux indispensabbli għall-pubblikazzjoni*

II.2.2) Nomenklatura oħra relevanti (NACE): _____

(għal dettalji dwar il-lottijiet, uża l-Anness B kemm-il darba meħtieġ)

II.3) IN-NATURA U FIRXA TAX-XOGĦLIJIET *(uża folja oħra jekk ikun hemm bżonn)*

_____

_____

II.4) DATA TA' GĦELUQ GĦALL-ILQUGĦ TA' ESPRESSJONIJIET TA' INTEREST: ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

II.5) INFORMAZZJONI OĦRA *(jekk applikabbli)*

_____

_____

..... *(Uża din it-taqsima kemm-il darba meħtieġ)* .....

IT-TAQSIMA II: OĠĠETT TAL-KUNTRATT

PROVVISTI ☐
SERVIZZI ☐

II.1) TITOLU MOGĦTI LILL-KUNTRATT MILL-ENTITÀ KONTRAENTI * .....

II.2) Nomenklatura

II.2.1) Vokabularju Komuni ta' l-Akkwisti (CPV) *

	Vokabularju prinċipali	Vokabularju supplimentari *(meta applikabbli)*		
Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Oġġetti addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

II.2.2) Nomenklatura oħra relevanti (CPC/CPA) _____

II.2.3) Kategorija ta' servizz *(fil-każ ta' kuntratt ta' servizz):* ☐☐

(għal dettalji dwar il-lottijiet, uża l-Anness B kemm-il darba meħtieġ)

II.3) IN-NATURA U KWANTITÀ JEW VALUR TAL-PROVVISTI/SERVIZZI *(uża folja oħra jekk ikun hemm bżonn)*

_____

_____

_____

II.4) DATA TA' GĦELUQ GĦALL-IRĊEVUTA GĦAT-TURIJA TA' INTERESS

☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

II.5) INFORMAZZJONI OĦRA *(jekk applikabbli)*

_____

_____

II.1) TITOLU MOGĦTI LILL-KUNTRATT MILL-ENTITÀ KONTRAENTI * .....

_____

** Qasam mhux indispensabbli għall-pubblikazzjoni*

II.2) Nomenklatura

II.2.1) Vokabularju Komuni ta' l-Akkwisti (CPV) *

	Vokabularju prinċipali	Vokabularju supplimentari *(meta applikabbli)*
Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐
Oġġetti addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐

II.2.2) Nomenklatura oħra relevanti (CPC/CPA): _____

II.2.3) Kategorija ta' servizz *(fil-każ ta' kuntratt ta' servizz):* ☐☐

(għal dettalji dwar il-lottijiet, uża l-Anness B kemm-il darba meħtieġ)

II.3) IN-NATURA U KWANTIT??? JEW VALUR TAL-PROVVISTI/SERVIZZI *(uża folja oħra jekk ikun hemm bżonn):*

_____

_____

_____

II.4) DATA TA' GĦELUQ GĦALL-ILQUGĦ TA' APPLIKAZZJONIJIET GĦAL ESPRESSJONIJIET TA' INTERESS:

☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

II.5) INFORMAZZJONI OĦRA *(jekk applikabbli)*

_____

_____

..... *(Uża din it-taqsima kemm-il darba meħtieġ)* .....

IT-TAQSIMA IV: INFORMAZZJONI AMMINISTRATTIVA

IV.1) IN-NUMRU TA' REFERENZA TAL-FILE KIF MOGĦTI MILL-ENTITÀ KONTRAENTI*

_____

IT-TAQSIMA VI: INFORMAZZJONI OĦRA

VI.1) DAN L-AVVIŻ HUWA WIEĦED MHUX MANDATARJU?

LE ☐ IVA ☐

VI.2) IL-KUNTRATT GĦANDU X'JAQSAM MA' PROĠETT/PROGRAMM IFFINANZJAT MILL-UE ?

LE ☐ IVA ☐

Jekk iva, indika il-proġett/programm u kwalunkwe referenza utili _____

_____

_____

VI.3) DATA TA' DISPAĊĊ TA' DAN L-AVVIŻ ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

L-ANNESS - UTILITAJIET
AVVIŻ INDIKATTIV BIL-QUDDIEM LI HUWA SEJĦA GĦAL KOMPETIZZJONI

Għandha tiġi fornuta aktar informazzjoni jekk tkun disponibbli

(informazzjoni mhux mogħtija f'dan l-Anness għandha tiġi mogħtija lill-fornituri interessati meta tkun disponibbli)

IT-TAQSIMA AII:OĠĠETT TAL-KUNTRATT

AII.1) DESKRIZZJONI

AII.1.1) Tip ta' kuntratt ta' xogħlijiet *(f'każ ta' kuntratt ta' xogħlijiet)*

Eżekuzzjoni ☐ Disinn u eżekuzzjoni ☐ Eżekuzzjoni, bi kwalunkwe mezz ta' attività ta' bini u ta' inġinerija ċivili imsemmija fl-Anness XI għad-Direttiva 93/38/KEE ☐

AII.1.2) Tip ta' kuntratt tal-provvisti *(f'każ ta' kuntratt ta' provvisti)*

Xiri ☐ Kiri ☐ Self ☐ Xiri bin-nifs ☐☐ Kombinazzjoni ta' dawn ☐

AII.1.3) *(fil-każ ta' kuntratt ta' servizz)*

Kategorija ta' servizz ☐☐

AII.1.4) Dan huwa ftehim strutturali ? LE ☐ IVA ☐

AII.1.5) Titolu mogħti lill-kuntratt mill-awtorità/entità kontraenti * _____

_____

AII.1.6) Deskrizzjoni/oġġett tal-kuntratt *(uża folja oħra jekk ikun hemm bżonn)*

_____

_____

_____

AII.1.7) Sit jew post tax-xogħlijiet, post tal-kunsinna jew tal-ħidma

_____

Kodiċi NUTS *_____

AII.1.8) Diviżjoni f'lottijiet

LE ☐ IVA ☐

(għal dettalji dwar il-lottijiet ara l-Anness B)

Jistgħu jsiru offerti għal: lott wieħed ☐ bosta lottijiet ☐ il-lottijiet kollha ☐

AII.2) IL-KWANTIT??? JEW L-ISKOP TAL-KUNTRATT

AII.2.1) Il-kwantità totali jew skop *(inklużi l-lottijiet u l-għażliet kollha, jekk applikabbli)*

_____

_____

AII.2.1.1) Għażliet *(jekk applikabbli)* **Deskrizzjoni u żmien meta jistgħu jiġu eżerċitati** *(jekk ikun possibbli)*

_____

* *Qasam mhux indispensabbli għall-pubblikazzjoni*

IT-TAQSIMA AIII: INFORMAZZJONI LEGALI, EKONOMIKA, FINANZJARJA U TEKNIKA

AIII.1) KONDIZZJONIJIET GĦALL-PARTIĊEPAZZJONI

AIII.1.1) Informazzjoni dwar is-sitwazzjoni personali tal-kuntrattur, fornitur jew fornitur tas-servizzi u informazzjoni u formalitajiet neċessarji għall-evalwazzjoni tal-kapaċità minima ekonomika, finanzjarja u teknika mitluba

AIII.1.1.1) Pożizzjoni legali - mezzi ta' prova mitlubin

AIII.1.1.2) Kapaċità ekonomika u finanzjarja - mezzi ta' prova mitlubin

AIII.1.1.3) Kapaċità teknika - mezzi ta' prova mitlubin

AIII.1.2) Informazzjoni oħra

IT-TAQSIMA IV: PROĊEDURA

AIV.1) TIP TA' PROĊEDURA

Ristretta ☐ Innegozjata ☐

AIV.2) INFORMAZZJONI AMMINISTRATTIVA OĦRA

AIV.2.1) Kondizzjonijiet biex jinkisbu dokumenti kuntratwali u dokumenti addizzjonali

Prezz *(fejn applikabbli)* _____ Munita _____

Kondizzjonijiet u metodu ta' pagament _____

AIV.3.2) Data skedata *((jekk magħrufa) għall-)*

Bidu tal-proċedura ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

Bidu tax-xogħol/kunsinna/twettiq ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

Data tat-tmiem *(jekk magħrufa)* ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

jew

Tul tal-kuntratt ☐☐☐ il xahar u/jew ☐☐☐ ġurnata

AIV.3.3) Lingwa jew lingwi li biha jew bihom jistgħu jinkitbu l-offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni

ES	DA	DE	EL	EN	FR	IT	NL	PT	FI	SV	Ohrajn - pajjiż terz
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	_____

IT-TAQSIMA AVI: INFORMAZZJONI OĦRA

AVI.1) JEKK APPLIKABBLI, INDIKA JEKK DAN L-AKKWIST HUWIEX WIEĦED RIKURRENTI U Ż-ŻMIEN MISTENNI BIEX JIĠU PPUBBLIKATI AVVIŻI OĦRA

_____

_____

_____

AVI.2) INFORMAZZJONI ADDIZZJONALI *(jekk applikabbli)*

Kuntratturi, fornituri jew fornituri ta' servizzi interessati għandhom jinformaw lill-entità li huma interessati fil-kuntratt(i); il-kuntratt(i) jingħata(w) mingħajr pubblikazzjoni ta' sejħa għal kompetizzjoni sussegwenti

_____

_____

_____

L-ANNESS A

1.2) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB AKTAR INFORMAZZJONI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

1.3) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB ID-DOKUMENTAZZJONI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

1.4) INDIRIZZ TA' FEJN GĦANDHOM JINTBAGĦTU L-OFFERTI /TALBIET GĦAL PARTEĊIPAZZJONI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

L-ANNESS B - AVVIŻ INDIKATTIV
PERJODIKU LI HUWA SEJĦA GĦAL KOMPETIZZJONI
INFORMAZZJONI DWAR IL-LOTTIJIET

Nru TAL-LOTT ☐☐ .....

1) Nomenklatura

1.1) Vokabularju Komuni ta' l-Akkwisti (CPV) *

	Vokabularju prinċipali	Vokabularju supplimentari *(fejn applikabbli)*		
Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Oġġett addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

1.2) Nomenklatura oħra relevanti (NACE/CPA/CPC): _____

2) Natura u skop: _____

_____

3) Data skedata *(jekk magħrufa)* **għall-bidu ta'**

proċedura ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(xogħlijiet/kunsinna/twettiq)*

ġġ/xx/ssss ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

4) Data tat-tmiem *(jekk magħrufa)* ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

Nru TAL-LOTT ☐☐ .....

1) Nomenklatura

1.1) Vokabularju Komuni ta' l-Akkwisti (CPV) *

	Vokabularju prinċipali	Vokabularju supplimentari *(fejn applikabbli)*		
Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Oġġetti addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

1.2) Nomenklatura oħra relevanti (NACE/CPA/CPC) _____

2) Natura u skop _____

_____

** Qasam mhux indispensabbli għall-pubblikazzjoni*

3) Data skedata *(jekk magħrufa)* **għall-bidu ta'**

proċedura ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

xogħol/kunsinna/twettiq ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

4) Data tat-tmiem *(jekk magħrufa)* ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

..... *(Uża dan l-Anness kemm-il darba jkun hemm bżonn)* .....

L-ANNESS X

L-UNJONI EWROPEA
Pubblikazzjoni ta' Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej
2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg
Telefax: (+352) 29 29 44 619, (+352) 29 29 44 623, (+352) 29 29 42 670
E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int Notifikazzjoni on-line: http://simap.eu.int

AVVIŻ TA' GĦOTI TA' KUNTRATT

UTILITAJIET

Xogħlijiet ☐

Provvisti ☐

Servizzi ☐

Riservat għall-Uffiċċju tal-Pubblikazzjoni

Data ta' riċeviment ta' l-avviż _____

Identifikatur _____

Dan il-kuntratt huwa kopert mill-Ftehim dwar Akkwisti mill-Gvern (GPA)? LE ☐ IVA ☐

IT-TAQSIMA I: ENTITÀ KONTRAENTI

I.1) ISEM U INDIRIZZ UFFIĊJALI TA' L-ENTITÀ KONTRAENTI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

IT-TAQSIMA II: OĠĠETT TAL-KUNTRATT

II.1) TIP TA' KUNTRATT

Xogħlijiet ☐ Provvisti ☐ Servizzi ☐

Kategorija ta' servizz ☐☐

Fil-każ ta' kuntratt għal kategoriji ta' servizz 17 sa 27, inti taqbel mal-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż?

LE ☐ IVA ☐

II.2) DAN HUWA FTEHIM STRUTTURALI? *

LE ☐ IVA ☐

II.3) Nomenklatura

II.3.1) Vokabularju Komuni ta' l-Akkwisti (CPV) *

	Vokabularju prinċipali	Vokabularju supplimentari *(fejn applikabbli)*		
Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Oġġetti addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

II.3.2) Nomenklatura oħra relevanti (CPA/NACE/CPC) _____

II.4) TITOLU MOGĦTI LILL-KUNTRATT MILL-AWTORITÀ KONTRAENTI *

_____

_____

II.5) DESKRIZZJONI QASIRA

_____

_____

II.6) STIMA TAL-VALUR TOTALI *(minghajrVAT)*

_____

_____

IT-TAQSIMA IV: PROĊEDURA

IV.1) TIP TA' PROĊEDURA

Miftuħa ☐ Innegozjata b'sejħa għal kompetizzjoni ☐

Ristretta ☐ Innegozjat minghajr sejħa għal kompetizzjoni ☐

IV.1.1) Raġuni għall-għażla ta' proċedura minghajr sejħa għal kompetizzjoni *(jekk applikabbli, uża l-Anness I)*

IV.2) KRITERJU TA' L-GĦOTI

Prezz l-aktar baxx ☐

jew

L-aktar wieħed ekonomikament vantaġġjuż f'termini ta' ☐ *(speċifika l-kriterji taħt V.4.2.4)*

IT-TAQSIMA V: GĦOTI TAL-KUNTRATT

Nru tal-kuntratt _____ .....

V.1) GĦOTI U VALUR TAL-KUNTRATT

V.1.1) Isem u indirizz tal-fornitur, kuntrattur jew fornitur tas-servizz li ħa l-kuntratt

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

V.1.2) Informazzjoni dwar il-valur tal-kuntratt jew dwar l-aktar offerti baxxi u l-oġħla offerti ikkunsidrati *(mingħajr VAT)*

Prezz _____

Jew: l-aktar offerta baxxa _____ / l-oġħla offerta _____

Munita _____

V.2) KUNTRATTI MGĦODDIJA LIL ĦADDIEĦOR

Il-kuntratt x'aktarx li jiġi mgħoddi lil ħaddieħor? LE ☐ IVA ☐

Jekk iva, iddikjara il-valur jew il- proporzjon tal-kuntratt li x'aktarx jiġi mgħoddi lil persuni oħra

Valur *(mingħajr VAT)* _____ Munita _____

Jew: Proporzjon: _____ %

V.3) PREZZ IMĦALLAS GĦAL XIRI BI PREZZ TAJJEB *(jekk applikabbli)*

Valur *(mingħajr VAT)* _____ Munita _____

Nru tal-kuntratt _____ .....

V.1) GĦOTI U VALUR TAL-KUNTRATT

V.1.1) Isem u indirizz tal-fornitur, kuntrattur jew fornitur tas-servizz li ħa l-kuntratt

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

V.1.2) Informazzjoni dwar il-valur tal-kuntratt jew dwar l-aktar offerti baxxi u l-ogħla offerti ikkunsidrati *(mingħajr VAT)*

Prezz _____

Jew: l-aktar offerta baxxa _____ / l-ogħla offerta _____

Munita _____

V.2) KUNTRATTI MGĦODDIJA LIL ĦADDIEĦOR

Il-kuntratt x'aktarx li jiġi mgħoddi lil ħaddieħor? LE ☐ IVA ☐

Jekk iva, iddikjara il-valur jew il- proporzjon tal-kuntratt li x'aktarx jiġi mgħoddi lil persuni oħra

Valur *(mingħajr VAT)* _____ Munita _____

Jew: Proporzjon _____ %

V.3) PREZZ IMĦALLAS GĦAL XIRI BI PREZZ TAJJEB *(jekk applikabbli)*

Valur (mingħajr VAT) _____ Munita _____

..... *(uża din it-taqsima għal kemm il-darba jkun hemm bżonn)* .....

V.4) INFORMAZZJONI MANDATARJA MHUX MAĦSUBA GĦALL-PUBBLIKAZZJONI

V.4.1) Numru ta' kuntratti mogħtija ☐☐

V.4.2) Nru tal-kuntratt ☐☐ .....

V.4.2.1) Valur tal-kuntratt Valur *(mingħajr VAT)* _____ Munita _____

V.4.2.2) Pajjiż ta' oriġini tal-prodott jew tas-servizz Oriġini taż-Żona Ekonomika Ewropea (ŻEE) ☐ Mhux originat miż-ŻEE ☐

Il-pajjiż huwa kopert mill-Ftehim ta' l-Akkwisti tal-Gvern (GPA)? LE ☐ IVA ☐

V.4.2.3) Saru eċċezzjonijiet għall-użu ta' Speċifikazzjonijiet Ewropej?

LE ☐ IVA ☐ *Jekk iva, immarka l-kaxxi relattivi fl- Anness II*

V.4.2.4) Kriterji ta' l-għoti użati

L-aktar prezz baxx ☐

L-aktar offerta ekonomikament vantaġġjuża ☐

Oħrajn (Art. 35) ☐ _____

_____

V.4.2.5) Varjanti

Il-kuntratt inghata lil min ghamel offerta b'varjant? LE ☐ IVA ☐

V.4.2.6) Offerti baxxi b'mod mhux normali

Kien hemm xi offerti esklużi għaliex kienu baxxi b'mod mhux normali? LE ☐ IVA ☐

V.4.2) Nru tal-kuntratt ☐☐ .....

V.4.2.1) Valur tal-kuntratt Valur *(mingħajr VAT)* _____ Munita _____

V.4.2.2) Pajjiż ta' oriġini tal-prodott jew tas-servizz Oriġini taż-ZEE ☐ Mhux ta' oriġini taż-ZEE ☐

Il-pajjiż huwa kopert mill-Ftehim ta' l-Akkwisti tal-Gvern (GPA)? LE ☐ IVA ☐

V.4.2.3) Saru eċċezzjonijiet għall-użu ta' Speċifikazzjonijiet Ewropej?

LE ☐ IVA ☐ *Jekk iva, immarka l-kaxxi relattivi fl- Anness II*

V.4.2.4) Kriterji ta' l-għoti użati

L-aktar prezz baxx ☐

L-aktar offerta ekonomikament vantaġġjuża ☐

Oħrajn (Art. 35) ☐ _____

_____

V.4.2.5) Varjanti

Il-kuntratt inghata lil min ghamel offerta b'varjant? LE ☐ IVA ☐

V.4.2.6) Offerti baxxi b'mod mhux normali

Kien hemm xi offerti esklużi għaliex kienu baxxi b'mod mhux normali? LE ☐ IVA ☐

..... *(Uża din it-taqsima V 4 kemm-il darba meħtieġ)* .....

IT-TAQSIMA VI: INFORMAZZJONI OĦRA

VI.1) DAN L-AVVIŻ HUWA WIEĦED MHUX MANDATARJU?

LE ☐ IVA ☐

VI.2) NUMRU TA' REFERENZA TAL-FILE KIF MOGĦTI MILL-ENTIT??? KONTRAENTI*

_____

VI.3) DATA TA' L-GĦOTI TAL-KUNTRATT ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

VI.4) NUMRU TA' OFFERTI RIĊEVUTI ☐☐☐

VI.5) DAN IL-KUNTRATT KIEN SOĠĠETT GĦAL AVVIŻ FIL-ĠU ?

LE ☐ IVA ☐

Numru ta' l-avviż fil-werrej tal-ĠU

☐☐☐☐/S ☐☐☐–☐☐☐☐☐☐☐ ta' ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

VI.6) TIP TA' SEJĦA GĦAL KOMPETIZZJONI

Avviż ta' kuntratt ☐ Avviż indikattiv perjodiku ☐ Avviż fuq sistema ta' kwalifiki ☐

VI.7) DAN IL-KUNTRATT GĦANDU X'JAQSAM MA' PROĠETT/PROGRAMM IFFINANZJAT MINN FONDI TA' L-UE? *

LE ☐ IVA ☐

Jekk iva, speċifika il-proġett/programm u kwalunkwe referenza utili _____

_____

_____

_____

VI.8) INFORMAZZJONI OĦRA *(jekk applikabbli)*

_____

_____

_____

_____

_____

VI.9) DATA LI FIHA NTBAGĦAT DAN L-AVVIŻ ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

L-ANNESS I

AVVIŻ TA' L-GĦOTI TAL-KUNTRATT - UTILITAJIET

Ġustifikazzjoni għall-għażla ta' proċedura mingħajr sejħa għal kompetizzjoni

L-Artikolu 20(2) u 16 tad-Direttiva 93/38/KEE

XOGĦLIJIET ☐

PROVVISTI ☐

SERVIZZI ☐

Ir-raġuni għall-għażla ta' proċedura ***mingħajr pubblikazzjoni minn qabel*** trid tkun konformi ma' l-Artikoli relevanti fid-Direttiva ta' l-Utilitajiet l-Artikolu 20(2) jew l-Artikolu 16:

Immarka l-kaxxi relevanti hawn taħt (għal test dettaljat ara l-Artikoli relevanti)

a) L-ebda offerta jew l-ebda offerta adegwata fir-rigward ta' proċedura b'sejħa għal kompetizzjoni minn qabel ☐

b) Il-kuntratt involut huwa għall-iskop biss ta' riċerka, esperimentazzjoni, studju jew żvilupp ☐

c) Ix-xogħlijiet / oġġetti / servizzi jistgħu jingħataw biss minn offerenti partikolari għal raġunijiet li jkunu

- tekniċi ☐
- artistiċi ☐
- marbutin ma' protezzjoni ta' drittijiet esklussivi ☐

d) Urġenza estrema minħabba ġrajjiet li ma setgħux ġew imbassra mill-entità kontraenti ☐

e) Provvisti addizzjonali ☐

f) Xogħlijiet jew servizzi addizzjonali ☐

g) Xogħlijiet ġodda, magħmulin minn ripetizzjoni ta' xogħlijiet simili ☐

h) Provvisti minn suq tal-komoditajiet ☐

i) Kuntratti fuq bażi ta' ftehim strutturali ☐

j) Xiri bi prezz tajjeb ☐

k) Xiri ta' oġġetti taħt kundizzjonijiet partikolarment vantaġġjużi ☐

l) Tkomplija tal-kuntratt wara kompetizzjoni ta' disinn ☐

m) Kuntratt għal kategoriji ta' servizzi 17 - 27 (imniżżla fl-Anness XVI B) ☐

L-ANNESS II

AVVIŻ TAL-KUNTRATT - UTILITAJIET

Eċċezzjonijiet magħmulin għall-użu ta' l-ispeċifikazzjonijiet Ewropej

L-Artikolu 18(6) tad-Direttiva 93/38/KEE

XOGĦLIJIET ☐

PROVVISTI ☐

SERVIZZI ☐

Saret deroga mill-obbligu li jiġu definiti speċifikazzjonijiet tekniċi b'referenza għall-ispeċifikazzjonijiet Ewropej minħabba

(għat-test fid-dettall ara d-Direttiva)

Huwa teknikament impossibbli li jiġi stabbilit b'mod sodisfaċenti li l-prodott ikun konformi ma' l-ispeċifikazzjonijiet Ewropej; ☐

L-applikazzjoni ta' l-obbligu tista' tippreġudika l-applikazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 86/361/KEE tal-24 ta' Lulju 1986 dwar il-fażi tal-bidu tarrikonoxximent reċiproku ta' l-approvazzjoni tat-tip ta' apparat tat-terminal tat-telekomunikazzjoni, jew tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 87/95/KEE tat-22 ta' Diċembru 1986 dwar standardizzazzjoni fil-kamp tat-teknoloġija ta' l-informatika u tat-telekomunikazzjonijiet; ☐

L-użu ta' speċifikazzjonijiet jobbliga lill-entità kontraenti li takkwista provvisti mhux kompatibbli ma' l-apparat li jkun diġà qiegħed jintuża jew ikun jinvolvi spejjeż mhux proporzjonali jew diffikultajiet tekniċi mhux proporzjonali; ☐

L-ispeċifikazzjoni Ewropea relevanti ma tkunx xierqa għall-applikazzjoni partikolari jew ma tagħtix kas ta' żviluppi tekniċi li jkunu daħlu fis-seħħ minn meta din tkun ġiet adottata; ☐

Il-proġett huwa ġenwinament innovattiv u għalhekk l-użu ta' speċifikazzjonijiet Ewropej ma jkunx addattat. ☐

* *Qasam mhux indispensabbli għall-pubblikazzjoni*

L-ANNESS XI

L-UNJONI EWROPEA
Pubblikazzjoni tas-Suppliment għall-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej
2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg
Telefax: (+352) 29 29 44 619, (+352) 29 29 44 623, (+352) 29 29 42 670
E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int Notifikazzjoni on-line: http://simap.eu.int

AVVIŻ TAL-KOMPETIZZJONI TAD-DISINN

Servizzi ☐

Utilitajiet ☐

Riservat għall-Uffiċċju tal-Pubblikazzjoni

Data ta' riċeviment ta' l-avviż _____

Identifikatur _____

IT-TAQSIMA I: AWTORITÀ/ENTITÀ KONTRAENTI

I.1) ISEM U INDIRIZZ UFFIĊJALI TA' L-AWTORITÀ/L-ENTITÀ KONTRAENTI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

I.2) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB AKTAR INFORMAZZJONI

Bħal f' I.1 ☐ *Jekk differenti, ara l-Anness A*

I.3) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB ID-DOKUMENTAZZJONI

Bħal f' I.1 ☐ *Jekk differenti, ara l-Anness A*

I.4) INDIRIZZ TA' FEJN GĦANDHOM JINTBAGĦTU L-OFFERTI/TALBIET GĦALL-PARTEĊIPAZZJONI

Bħal f' I.1 ☐ *Jekk differenti, ara l-Anness A*

I.5) TIP TA' AWTORITÀ KONTRAENTI *

Livell ċentrali ☐ Istituzzjoni ta' l-UE ☐ Oħrajn ☐

Livell reġjonali/lokali ☐ Korp irregolat mil-liġi pubblika ☐

* *Qasam mhux indispensabbli għall-pubblikazzjoni*

IT-TAQSIMA II: OĠĠETT TAL-KOMPETIZZJONI TAD-DISINN

II.1) DESKRIZZJONI TAL-PROĠETT

II.3.1) Titolu attribwit għall-kompetizzjoni tad-disinn mill-awtorità/entità kontraenti * _____

_____

II.1.2) Deskrizzjoni

_____

_____

_____

_____

II.1.3) Sit _____

Kodiċi NUTS * _____

II.1.4) Nomenklatura

II.1.4.1) Vokabularju Komuni ta' l-Akkwisti (CPV) *

	Vokabularju prinċipali	Vokabularju supplimentari *(meta applikabbli)*		
Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Oġġetti addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

II.1.4.2) IT-TAQSIMA II: OĠĠETT TAL-KOMPETIZZJONI TAD-DISINN4 _____

_____

Kategorija tas-servizz ☐☐

IT-TAQSIMA III: INFORMAZZJONI LEGALI, EKONOMIKA, FINANZJARJA U TEKNIKA

III.1) KRITERJI GĦALL-GĦAŻLA TAL-PARTEĊIPANTI *(jekk applikabbli)*

_____

_____

_____

III.1) IL-PARTEĊIPAZZJONI HIJA RISERVATA GĦAL PROFESSJONI PARTIKOLARI *(fejn applikabbli)*

LE ☐ IVA ☐

Jekk iva, indika liema professjoni _____

IT-TAQSIMA IV: PROĊEDURA

IV.1) TIP TA' KOMPETIZZJONI

Miftuha ☐ Ristretta ☐

IV.1.1) Numru ta' parteċipanti jew medda *(fejn applikabbli)*

Numru ☐☐ jew: Massimu ☐☐ / Mimimu ☐☐

IV.1.2) Ismijiet tal-parteċipanti diġà magħżula *(jekk applikabbli)*

1 _____

2 _____

3 _____

4 _____

5 _____

6 _____

7 _____

IV.2) KRITERJI APPLIKABBLI FL-EVALWAZZJONI TAL-PROĠETTI

_____

_____

_____

IV.3) INFORMAZZJONI AMMINISTRATTIVA

IV.3.1) Numru ta' referenza tal-file kif mogħti mill-awtorità/entità kontraenti *

_____

IV.3.2) Kondizzjonijiet biex jinkisbu dokumenti kuntrattwali u dokumenti addizzjonali

Jistgħu jiġu miksubin sa: ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

Prezz *(fejn applikabbli)* _____ Munita _____

Kondizzjonijiet u metodu ta' pagament _____

_____

_____

IV.3.3) Data ta' għeluq għall-ilqugħ ta' proġetti jew talbiet għal parteċipazzjoni *(jiddependi jekk hijiex proċedura miftuħa jew proċedura ristretta)*

☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)* *jew* ☐☐☐ ġurnata *(mid-dispaċċ ta' l-avviż)*

Ħin *(meta applikabbli)* _____

IV.3.4) Dispaċċ ta' l-istedin għal parteċipazzjoni lil kandidati magħżulin *(fil-każ ta' proċedura ristretta)*

Data mistennija: ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

IV.3.5) Lingwa jew lingwi li biha jew bihom jistgħu jinkitbu l-offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni

ES	DA	DE	EL	EN	FR	IT	NL	PT	FI	SV	Oħrajn - pajjiż terz
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	_____

IV. 4) PREMJAZZJONI U ĠURIJA

IV.4.1) Numru u valur tal-premji li għandhom jingħataw *(fejn ikun applikabbli)*

_____

_____

_____

IV.4.2) Dettalji tal-pagamenti lill-parteċipanti kollha *(fejn ikun applikabbli)*

_____

_____

_____

IV.4.3) Il-parti tal-kuntratt ta' servizzi tas-segwitu tal-kompetizzjoni tad-disinn għandha tingħata lir-rebbieħ jew lil wieħed mir-rebbieħa tal-kompetizzjoni?

LE ☐ IVA ☐

IV.4.4) Id-deċiżjoni tal-ġurija torbot fuq l-awtorità/entità kontraenti?

LE ☐ IVA ☐

IV.4.5) Ismijiet tal-membri magħżula tal-ġurija *(jekk ikun applikabbli)*

_____

_____

_____

_____

_____

IT-TAQSIMA VI: INFORMAZZJONI OĦRA

VI.1) DAN L-AVVIŻ HUWA WIEĦED MHUX MANDATARJU?

LE ☐ IVA ☐

VI.2) IL-KOMPETIZZJONI TAD-DISINN GĦANDHA X'TAQSAM MA' PROĠETT/PROGRAMM IFFINANZJAT MILL-FONDI TA' L-UE? *

LE ☐ IVA ☐

Jekk iva, indika il-proġett/programm u kwalunkwe referenza utili _____

_____

_____

VI.3) INFORMAZZJONI ADDIZZJONALI *(fejn applikabbli)*

_____

_____

_____

VI.4) DATA TA' DISPAĊĊ TA' DAN L-AVVIŻ ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

L-ANNESS A

1.2) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB AKTAR INFORMAZZJONI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

1.3) INDIRIZZ MINN FEJN TISTA' TINKISEB ID-DOKUMENTAZZJONI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

1.4) INDIRIZZ TA' FEJN GĦANDHOM JINTBAGĦTU L-OFFERTI /TALBIET GĦAL PARTEĊIPAZZJONI

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

L-ANNESS XII

L-UNJONI EWROPEA
Pubblikazzjoni tas-Suppliment ghall-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej
2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg
Telefax: (+352) 29 29 44 619, (+352) 29 29 44 623, (+352) 29 29 42 670
E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int Notifikazzjoni on-line: http://simap.eu.int

RIŻULTATI TAL-KOMPETIZZJONI TAD-DISINN

Servizzi ☐

Utilitajiet ☐

Riservat ghall-Uffiċċju tal-Pubblikazzjoni

Data ta' riċeviment ta' l-avviż _____

Identifikatur _____

IT-TAQSIMA I: AWTORITÀ/ENTITÀ KONTRAENTI

I.1) ISEM U INDIRIZZ UFFIĊJALI TA' L-AWTORITÀ/L-ENTITÀ KONTRAENTI

Organizzazzjoni	Ghall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

I.2) TIP TA' AWTORITÀ/ENTITÀ KONTRAENTI *

Livell ċentrali ☐ Istituzzjoni ta' l-UE ☐ Oħrajn ☐

Livell reġjonali/lokali ☐ Korp irregolat mil-liġi pubblika ☐

** Qasam mhux indispensabbli ghall-pubblikazzjoni*

IT-TAQSIMA II: OĠĠETT TAL-KOMPETIZZJONI / DESKRIZZJONI TAL-PROĠETT

II.1) TITOLU MOGĦTI LILL-PROĠETT MILL-AWTORITÀ/ENTITÀ KONTRAENTI * _____

_____

II.2) Nomenklatura

II.2.1) Vokabularju Komuni ta' l-Akkwisti (CPV) *

	Vokabularju prinċipali	Vokabularju supplimentari *(meta applikabbli)*		
Oġġett prinċipali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Oġġetti addizzjonali	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

II.2.2) Nomenklatura oħra relevanti (CPC): _____

Kategorija tas-servizz: ☐☐

II.3) DESKRIZZJONI

_____

_____

_____

_____

II.4) VALUR TAL-PREMJU JEW PREMJI *(fejn applikabbli)*

_____

_____

IT-TAQSIMA V: RIŻULTATI TAL-KOMPETIZZJONI

V.1) GĦOTI U PREMJI *(jekk applikabbli)*

V.1.1) Isem u indirizz tar-rebbieħ/a tal-kompetizzjoni .....

NUMRU _____

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

V.1.2) Valur tal-premju

Premju *(mingħajr VAT)* _____ Munita _____

V.1.1) Isem u indirizz tar-rebbieħ/a tal-kompetizzjoni .....

NUMRU _____

Organizzazzjoni	Għall-attenzjoni ta'
Indirizz	Kodiċi postali
Belt	Pajjiż
Telefon	Fax
Posta elettronika (e-mail)	Indirizz fuq l-internet (URL)

V.1.2) Valur tal-premju

Premju *(mingħajr VAT)* _____ Munita _____

..... *(Uża it-taqsima V.1.1 kemm-il darba meħtieġ)* .....

IT-TAQSIMA VI: INFORMAZZJONI OĦRA

V.1) DAN L-AVVIŻ HUWA WIEĦED MHUX MANDATARJU?

LE ☐ IVA ☐

VI.2) NUMRU TA' PARTEĊIPANTI: ☐☐☐

VI.3) NUMRU TA' PARTEĊIPANTI BARRANIN: ☐☐☐

VI.4) DAN IL-KUNTRATT KIEN SOĠĠETT GĦAL AVVIŻ FIL-ĠU ?

LE ☐ IVA ☐

Numru ta' l-avviż fil-werrej tal-ĠU

☐☐☐☐/S ☐☐☐-☐☐☐☐☐☐☐ ta' ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*

VI.5) IT-TAQSIMA VI: INFORMAZZJONI OĦRA3

LE ☐ IVA ☐

Jekk iva, speċifika il-proġett/programm u kwalunkwe referenza utili _____

_____

VI.6) INFORMAZZJONI OĦRA *(jekk applikabbli)*

_____

_____

_____

_____

_____

_____

VI.7) DATA TA' DISPAĊĊ TA' DAN L-AVVIŻ ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(ġġ/xx/ssss)*